



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Bureau de Poste : 465 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”
Post Office Box : 465 or 42
Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

Paraît le lundi matin
Published every Monday morning
Abonnements \$4 par an
Subscriptions \$4 a year
Payables d'avance
Payable in advance

No. 436

REGLEMENT AU SUJET DE L'ALIGNEMENT ET DU NIVEAU DES RUES, RUELLLES ET PLACES PUBLIQUES DE LA CITE DE MONTREAL.

(Adopté le 10 juillet 1911)

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'hôtel de ville, ce dixième jour de juillet, mil neuf cent onze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: M. l'échevin Gauvin, maire suppléant, au fauteuil; les échevins, L. A. Lamoureux, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Drummond, McMahon, Morin, Lavallée.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Sect. 1.—Il est du devoir de l'Inspecteur de la Cité d'établir et de fixer l'alignement et le niveau des rues, ruelles et places publiques dans la Cité.

Sect. 2.—Quiconque construit sur une rue, ruelle ou place publique dans la Cité doit obtenir préalablement de l'Inspecteur de la Cité l'alignement et le niveau de telle rue, ruelle ou place publique et doit aussi signer un procès-verbal à cet effet, dont une copie lui est livrée, s'il en fait la demande, sur paiement d'une somme de deux piastres.

Sect. 3.—Toute personne qui contreviendra à quelque une des dispositions de ce règlement sera passible d'une amende avec ou sans les frais, et à défaut du paiement immédiat de ladite amende avec ou sans les frais, selon le cas, d'un emprisonnement, le montant de ladite amende et le terme d'emprisonnement à être fixés par la Cour du Recorder de la Cité de Montréal, à sa discrétion, mais ladite amende ne dépassera pas quarante dollars et l'emprisonnement n'excèdera pas deux mois de calendrier, ledit emprisonnement, cependant, devant cesser en tout temps avant l'expiration du terme fixé par ladite Cour du Recorder sur paiement de ladite amende ou de ladite amende et des frais, selon le cas; et si l'infraction est réitérée, cette récidive constituera, jour par jour, après sommation ou arrestation, une offense séparée.

No. 436

BY-LAW CONCERNING THE ALIGNMENT AND LEVEL OF STREETS, LANES AND PUBLIC PLACES OF THE CITY OF MONTREAL.

(Adopted July 10th 1911)

At a special meeting of the Council of the City of Montreal held in the City Hall, this tenth day of July, one thousand nine hundred and eleven, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz.: Alderman Gauvin, acting mayor, in the chair; Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Roux, Garceau, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcil, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Drummond, McMahon, Morin, Lavallée.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Sect. 1.—It shall be the duty of the City Surveyor to establish and fix the alignment and level of the streets, lanes and public squares in the City.

Sect. 2.—Every person desiring to erect a building in any street, lane or public place, in the City, must previously obtain from the City Surveyor the alignment and level of such street, lane or public place and sign a minute to that effect, a copy whereof shall be delivered to him, at his request, on payment of an amount of two dollars.

Sect. 3.—Every person offending against any of the provisions of this by-law shall be liable to a fine with or without costs, and in default of immediate payment of said fine with or without costs, as the case may be, to an imprisonment, the amount of said fine and the term of imprisonment to be fixed by the Recorder's Court of the City of Montreal, at its discretion; but such fine shall not exceed forty dollars, and the imprisonment shall not be for a longer period than two calendar months; the said imprisonment, however, to cease at any time before the expiration of the term fixed by the said Recorder's Court upon payment of the said fine, or fine and costs, as the case may be; and if the infraction is repeated, such repetition shall, day by day, constitute, upon summons or arrest, a separate offence.

No. 437

REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT No. 358, CONCERNANT LA CONSTRUCTION DES EDIFICES SUR CERTAINES RUES, DANS LE QUARTIER ST. HENRI, TEL QU'AMENDE PAR LES REGLEMENTS NOS. 429 et 434.

(Adopté le 24 juillet 1911).

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'hôtel de ville, ce vingt-quatrième jour de juillet, mil neuf cent onze, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tout le Conseil, savoir: l'échevin Gauvin, Maire-suppléant, au fauteuil; les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'honne, Dandurand, Brodeur, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Sect. 1.—Les dispositions des règlements Nos. 358, 429 et 434 ne s'appliqueront pas aux lots de subdivision Nos. 13, 14 et 15 du numéro du cadastre 1913, du quartier St-Henri, paroisse de Montréal, non plus qu'aux lots de subdivision Nos. 3 et 4 du numéro du cadastre 3412 du quartier St-Henri, paroisse de Montréal, lesdits lots ayant front sur la rue St-Ambroise et le Canal Lachine; pourvu qu'aucune manufacture ou établissement industriel qui pourra être érigé sur tels lots ou une partie d'iceux, ne soit mis en opération par la vapeur; pourvu, de plus, que les meilleurs appareils connus pour faire disparaître la poussière soient employés.

No. 437

BY-LAW TO AMEND BY-LAW No. 358, CONCERNING THE ERECTION OF BUILDINGS ON CERTAIN STREETS, IN ST. HENRY WARD, AS AMENDED BY BY-LAWS NOS. 429 AND 434.

(Adopted July 24th, 1911)

At a special meeting of the Council of the City of Montreal held in the City Hall, this tenth day of July, one thousand nine hundred and eleven, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz.: Alderman Gauvin, acting mayor, in the chair; Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Brodeur, Monahan, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Marcell, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Sect. 1.—The provisions of by-laws No. 358, 429 and 434 shall not apply to lots subdivision Nos. 13, 14 and 15 of cadastral No. 1913, of St. Henry Ward, Parish of Montreal, nor to lots subdivision Nos. 3 and 4 of cadastral No. 3412 of St. Henry Ward, Parish of Montreal, the said lots fronting on St. Ambroise street and on the Lachine Canal; provided that any manufacture or industrial establishment which may be erected on such lots or any part thereof shall not be operated by steam power; provided, further, that the best known appliances for collecting the dust shall be used.

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 17 juillet 1911, a.m.

M. Lachapelle, président; tous présents.

1.—Soumis un extrait du procès verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 10 juillet 1911, à l'effet de retourner aux Commissaires un rapport recommandant le paiement d'un compte à M. J. A. Sullivan, avec prière d'obtenir de M. Sullivan une liste complète des causes pendantes dans lesquelles il a comparu au nom de la Ville de Notre Dame de Grâce, et de faire approuver cette liste par le Département en Loi.

Attendu que le Département en Loi transmet la liste demandée par ladite résolution du Conseil que le rapport des Commissaires, en date du 16 juin 1911, soit approuvé dans ses conclusions.

2.—Il est

Résolu: D'autoriser le Secrétaire à écrire à MM. Marchand & Haskell, pour les informer que le Bureau trouve que les travaux de réparations à l'Hôpital des Varioleux, sur la rue Moreau, marchent beaucoup trop lentement et même ne marchent pas du tout et qu'à ce compte là, il sera absolument impossible de les terminer avant la saison d'hiver, que la ville ne peut pas passer l'hiver sans avoir l'hôpital, et de les prier de voir à ce que la chose se fasse avec la plus grande diligence possible et que les conditions du contrat soient remplies.

3.—L'Ingénieur Consultant est appelé devant le Bureau et reçoit instructions de prendre les mesures nécessaires pour faire faire le mesurage de la partie de la rue des Commissaires qui n'est pas pavée et de faire préparer un

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 17th July, 1911, a. m.

Present: All the members of the Board; Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Council held on the 10th July 1911, referring back to the Commissioners a report recommending the payment of Mr. J. A. Sullivan's account with a request that they obtain from Mr. Sullivan a complete list of the pending cases in which he appeared on behalf of the Town of Notre-Dame de Grâce and have said list approved by the Law Dept.

Whereas the Law Dept. have transmitted the list asked for by the Council, with its approval, it was

Resolved: To recommend to Council that the report of the Board of Commissioners, under date of 16th June 1911, be adopted.

2.—Resolved: That the Secretary be authorized to write to Messrs Marchand & Haskell, Architects, informing them that the repairs to the small-pox hospital are being performed too slowly and are even at a standstill and that if such state of affairs is allowed to continue, it will be utterly impossible to complete the work before the winter season, and that the City will need the Hospital during the winter and requesting them to see that the work is pursued as expeditiously as possible and that the conditions of the contract are complied with.

3.—The Consulting Engineer was called before the Board and was instructed to have the unpaved part of Commissioners St. measured and to submit to the Board an estimate of the cost of paving the same with material similar

estimé du coût du pavage de ladite rue, de la même nature que le pavage de l'autre partie de ladite rue.

Il est

4.—Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef d'inclure dans la liste des trottoirs (supplémentaire) le trottoir du côté Ouest de la rue Mance, entre Milton et Prince Arthur.

5.—Soumis un rapport du Surintendant des Impressions et de la Papeterie, au sujet de la demande d'un typewriter Remington pour le bureau de S. H. le Maire et d'un typewriter Underwood pour le Bureau du Greffier de la Cité, la machine actuellement en usage au Bureau du Maire devant être transférée au Bureau du Bibliothécaire Municipal.

Résolu: D'autoriser l'achat d'un typewriter Remington pour le Bureau du Maire, aux conditions mentionnées au rapport du Surintendant des Impressions.

6.—L'échevin Garceau transmet une liste de trottoirs permanents qu'il désire faire inclure dans la liste supplémentaire des trottoirs à construire cette année.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef.

7.—Soumis un rapport de l'Inspecteur des Bâtiments recommandant que permis soit accordé à The Windsor Hotel Co. (W. S. Weldon) d'installer des chaudières à vapeur et moteurs de six cents (600) chevaux-vapeur dans une bâtisse à l'épreuve du feu sur le lot No. cad. 1504, sub. 6, 7 et 8, quartier St-Georges, No 68 rue Stanley.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant l'octroi dudit permis.

8.—M. l'échevin Clément soumet un article éditorial du journal "La Patrie" au sujet des personnes arrêtées en état d'ivresse qui sont traduites devant le Recorder.

Résolu: De référer au Chef de Police pour rapport.

9.—Le rapport sur les cas de maladies contagieuses déclarées au Bureau durant la semaine finissant le 15 juillet est reçu et déposé.

10.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, au sujet du pavage des rues Plessis et Cartier.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour inclure dans la liste supplémentaire des rues à paver cette année.

11.—Afin de satisfaire les demandes les plus pressantes pour la construction de trottoirs dans les quartiers éloignés, où il n'y a pas de trottoirs du tout actuellement, il est

Résolu: De recommander au Conseil qu'un crédit préliminaire de \$5,000 soit voté pour couvrir le coût de l'achat du bois nécessaire pour construire des trottoirs de deux madriers aux encoirés où il n'existe pas de trottoirs et où le besoin se fait le plus sentir, ainsi que le coût de la main d'oeuvre, ladite somme devant être divisé comme suit: \$1,000 pour la division Ouest, \$1,500 pour la division Est et \$2,500 pour la division Nord.

12.—Soumise une lettre de M. le docteur Coyle, demandant d'être réinstallé dans sa position.

Résolu: De référer à M. le Commissaire Lachapelle, pour rapport.

13.—Soumise une communication de M. Ernest DuBon, employé au département du Revenu, demandant de faire rétablir son salaire sur le même pied qu'il était avant l'annexion de Notre-Dame de Grâce.

Résolu: De référer à la Commission Spéciale chargée de faire rapport sur la révision de certains salaires.

Il est

14.—Résolu: De prier le Surintendant de l'Aqueduc de faire un rapport précis sur la fourniture de l'eau dans Tétreauville, quartier Longue Pointe.

15.—L'Agent des Achats et des Ventes est autorisé à acheter du ciment de la Canada Cement Co. durant quelques jours, en attendant que rapport soit fait au Conseil recommandant d'accorder un contrat, et de s'entendre avec l'Ingénieur en Chef pour la préparation de spécifications en vue d'un contrat.

16.—Soumise une offre de la Greater Montreal Land Investment Company, Limited, de céder à la Cité gratuitement et sans conditions les rues et avenues qui apparaissent aux plans de subdivision du lot No. 269 des plan et livre de renvoi officiels de la municipalité du Sault au Recollet, telles que montrées au plan produit avec ladite offre.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant d'accepter ladite offre, après avoir obtenu l'approbation de l'Inspecteur de la Cité.

17.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité "re" re-

to that used for the paving of the other portion of such street.

4.—Resolved: That the Chief Engineer be requested to include in the supplementary list of sidewalks, the laying of a sidewalk on the west side of Mance street, between Milton and Prince Arthur.

5.—Submitted a report from the Supt of Printing & Stationery "re" requisition for a Remington typewriter for the Mayor's office and for an Underwood typewriter for the City Clerk's office, the machine now in use in the Mayor's office to be transferred to the Civic Librarian's office.

Resolved: To authorize the purchase of a Remington typewriter for the Mayor's office, on the conditions mentioned in the report of the Supt. of Printing & Stationery.

6.—Ald. Garceau transmitted a list of permanent sidewalks which he desires to have included in the supplementary list of sidewalks to be laid this year.

Referred to the Chief Engineer.

7.—Submitted a report from the Building Inspector, recommending that permission be granted to the Windsor Hotel Co. (W. S. Weldon) to install boilers and 600 h.p. motors in a fire-proof building on Cad. lot No. 1504, sub. 6, 7 and 8, St. George Ward, No. 68 Stanley St.

Resolved: To report to Council, recommending that said permission be granted.

8.—Ald. Clément submitted an editorial published in "La Patrie" anent the persons arrested in a state of intoxication and arraigned before the Recorder.

Referred to the Chief of Police for a report.

9.—The report on cases of contagious diseases reported to the Health Dept during the week ending on the 15th July, was received and filed of record.

10.—Submitted a report from the City Surveyor concerning the paving of Plessis and Cartier Sts.

Referred to the Chief Engineer with a request that he include the paving of said streets in the supplementary list of streets to be paved this year.

11.—In order to comply with the most pressing demands for the laying of sidewalks in the remote wards where there are no sidewalks at all at the present time, it was

Resolved: To recommend to Council that a preliminary appropriation of \$5,000 be voted to cover the cost of the wood required for the construction of 2-deal sidewalks at the places where there are no sidewalks at all and where the same are most needed, as well as the cost of labor, the said sum to be divided as follows: \$1,000 for the West division; \$1,500 for the East division and \$2,500 for the North division.

12.—Submitted a letter from Dr Coyle, asking that he be reinstated in his position.

Referred to Commissioner Lachapelle for a report.

13.—Submitted a communication from Mr. Ernest DuBon, employed in the Revenue Dept., asking that he be paid a salary equivalent to that he was receiving previous to the annexation of N. D. de Grâce.

Referred to the Special Committee appointed to report on the re-adjustment of certain salaries.

14.—Resolved: That the Supt of the Water-Works be requested to make a detailed report on the water supply in Tétreauville, Longue Pointe Ward.

15.—The Purchasing and Sales Agent was authorized to purchase cement from the Canada Cement Co. during a few days, until a report has been made to Council recommending that a contract be awarded, and to prepare specifications after consulting the Chief Engineer.

16.—Submitted a letter from the Greater Montreal Land Investment Co. Ltd., offering to cede to the City, gratuitously and unconditionally, the streets and avenues on lot No. 269 of the official plan and book of reference of the Municipality of Sault-au-Recollet, as shown on the plan submitted with said offer.

Resolved: To report to Council, recommending that said offer be accepted after the same has been approved by the City Surveyor.

17.—Submitted a report from the City Attorney "re" petition from the Montreal Trust Co., asking that the homologated lines on lot No. 4 of the official plan and book of reference of the Village of Cote St. Louis be erased and that other lines be substituted therefor.

After taking communication of the report of the City

quête de la Montreal Trust Co. pour l'effacement de lignes homologuées sur le lot 4 des plan et livre de renvoi officiels du village de la Côte St-Louis et la substitution d'autres lignes homologuées,

Après avoir pris communication du rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef sur cette question, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les lignes homologuées de l'Avenue Sherbrooke, des rues Chambord, Cardinal et Garnier, depuis le Chemin des Carrières jusqu'à la ligne de division Sud de la paroisse du Sault au Recollet, telles que montrées en rouge sur le plan annexé au rapport, soient effacées et remplacées par les lignes montrées en blanc sur ledit plan.

18.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, déclarant que les balayeurs du Marché Bonsecours qui habitent le marché comme gardiens, doivent être exemptés de la taxe d'eau.

Résolu: De référer au Surintendant des Marchés pour savoir pourquoi ces balayeurs n'ont pas été exemptés de la taxe cette année.

19.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, déclarant que les employés civiques qui occupent les marchés publics devraient être exemptés de la taxe d'eau.

Résolu: De référer au Surintendant des Marchés pour savoir pourquoi ces employés n'ont pas été exemptés de la taxe d'eau cette année.

20.—Soumis un extrait du procès verbal d'une séance du Conseil en date du 5 juin 1911, à l'effet de demander aux Commissaires de faire rapport au Conseil sur les conditions auxquelles la Cité peut se libérer de l'obligation de payer une somme de \$20,631.60 à la Canada Industrial Company, imposée à la Cité par suite d'un contrat entre ladite Compagnie et la ci-devant Ville de Notre Dame de Grâce.

Résolu: De faire rapport au Conseil, conformément au rapport de l'Avocat de la Cité, que si la ville veut se libérer de l'obligation qu'elle a vis-à-vis la Canada Industrial Company, la ville doit elle-même s'entendre avec ladite Compagnie, et cette libération de la ville ne pourrait être faite que dans les conditions que les parties au contrat pourraient elles-mêmes établir.

21.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, "re" réclamation de Dame veuve B. Bélanger au sujet de l'indemnité de l'ex-pompier Sévère Godin, avisant le Bureau qu'il n'y a pas lieu de donner suite à ladite réclamation.

Résolu: En conséquence.

22.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef, sur une interpellation du Conseil au sujet de la vitesse des tramways de la Cie Park & Island, sur la rue Notre Dame, entre le Chemin de la Côte St-Paul et la rue St Ferdinand.

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil en réponse à la dite interpellation.

23.—Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé, transmettant une requête de citoyens se plaignant du manque d'eau dans Guybourg quartier Longue Pointe.

Résolu: De référer au Surintendant de l'Aqueduc pour rapport.

24.—Soumis un rapport de l'Inspecteur de la Cité, approuvé par l'Ingénieur en Chef, recommandant que la rue Beau'ieu, de la rue St-Patrick au Canal de l'Aqueduc, dans le quartier Emard, telle que montrée en vert sur le plan attaché audit rapport, soit entrée comme rue Publique dans le registre des rues publiques, conformément aux dispositions de l'article 410 de la charte de la Cité, attendu que ladite rue a été ouverte à la circulation pour une période de temps de plus de dix ans.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

25.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, "re" protêt de la Linton Apartments Limited & The Consolidated Realty Co. Ltd au sujet de la construction de l'égout de la rue Sherbrooke, déclarant que la Cité n'est pas tenue de répondre à ces protêts, mais que les contribuables devraient s'adresser aux contracteurs ou aux compagnies intéressées dans lesdits travaux.

Résolu: En conséquence.

26.—Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale en réponse à une résolution du Conseil, adoptée le 12 décembre 1910, à l'effet de référer au Bureau des Commissaires un rapport de la Commission Spéciale "re" éta-

Surveyor in this connection, approved by the Chief Engineer, it was

Resolved: To report to Council, recommending that the homologated lines of Sherbrooke Ave., Chambord, Cardinal and Garnier Sts, from the Quarry Road to the South dividing line of the Parish of Sault au Recollet, tinted red on the plan annexed to the report, be erased and replaced by the lines tinted white on said plan.

18.—Submitted a report from the City Attorney, stating that the sweepers at Bonsecours Market who have their lodging in said market as caretakers, are exempt from the water tax.

Referred to the Supt. of Markets for a report as to why the said sweepers were not exempted from the water tax this year.

19.—Submitted a report from the City Attorney, stating that the civic employees who have their lodging in public markets are exempt from the water tax.

Referred to the Supt. of Markets for a report as to why such employees were not exempted from said tax this year.

20.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the Council held on the 5th June 1911, requesting the Commissioners to report to Council on the conditions upon which the City could be released from the obligation of paying a sum of \$20,631.60 to the Canada Industrial Co., the said obligation resulting from the agreement entered into between the said Company and the former Town of N. D. de Grâce.

Resolved: To report to Council, in accordance with the report of the City Attorney, that, if the City desires to be released from its obligation towards the Canada Industrial Co., it must enter into negotiations with the said Company and that it could get rid of said obligation only on such conditions as might be agreed upon between the parties.

21. Submitted a report from the City Attorney "re" claim of Widow B. Bélanger in connection with the indemnity of the late Severe Godin, fireman, advising the Board not to pay said claim.

Resolved: Accordingly.

22.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, replying to a question put by an Alderman, concerning the speed of the cars of Park & Island Railway, on Notre Dame St., between the Côte St. Paul Road and St. Ferdinand St.

Resolved: To transmit said report to Council.

23.—Submitted a report from the Medical Health Officer, transmitting a petition from citizens complaining of the want of water in Guybourg, Longue Pointe Ward.

Referred to the Supt of the Water Works for a report.

24.—Submitted a report from the City Surveyor, approved by the Chief Engineer, recommending that Beau'ieu St., from St. Patrick St. to the water-works canal, in Emard Ward, as shown on the plan attached to said report, be inscribed as a public thoroughfare in the register of public streets, as provided by Art 410 of the City Charter, inasmuch as said street has been opened to traffic for over 10 years.

Resolved: To report to Council accordingly.

25.—Submitted a report from the City Attorney "re" protests from the Linton Apartments Ltd and the Consolidated Realty Co Ltd., in connection with the construction of the Sherbrooke St. sewer, stating that the City is not held to reply to such protests, but that the ratepayers should apply to the contractors or to the companies interested in said works.

Resolved: Accordingly.

26.—Submitted a report from the Director of Municipal Assistance making certain suggestions concerning the establishment of a municipal refuge, the report of the Special Committee appointed to consider this question having been referred by the Council to the Board of Commissioners on the 12th December 1910.

Resolved: To transmit said report to the Council.

27.—Submitted a report from the Supt of Municipal

blissement d'un refuge municipal, faisant certaines suggestions.

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil.

27.—Soumis un rapport du Surintendant des Bâtisses Municipales recommandant l'usage des appareils à lubrifier les rails d'ascenseurs de la Power Economies Limited.

Résolu: D'autoriser l'emploi desdits appareils, le coût devant être chargé au fonds d'administration du département de l'Hôtel de Ville.

28.—Les documents suivants sont soumis au Bureau et référés au Département en Loi pour rapport.

10. Lettre de M. J. A. Sullivan, avocat, au sujet du paiement de son compte comme avocat de la ci-devant ville de Notre-Dame de Grâce.

20. Lettre de The Municipal Homes and Investment Corporation, Ltd, au sujet de l'expropriation des rues Vinet, Boyce et Sherbrooke.

Pour savoir si par la loi d'annexion, il est décrété de l'expropriation pour cette partie.

30. Lettre de M. C. J. McCuaig au sujet de la pose de lumière sur la ruelle Redpath, ladite ruelle étant propriété privée.

40. Sentences arbitrales pour expropriations dans Notre Dame de Grâce, pour des terrains appartenant à Delle Ida M. Grimes, MM. Jean Dantony, Gaspard DesSerres et Robert McRae.

50. Lettre du Notaire MacKay au sujet des contrats pour la vente de terrains par la Succ. Sheppard et la Succ. Brunet, pour la continuation de la rue Sherbrooke.

Ajournement.

L. N. SENEAL,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 18 juillet 1911, a. m.

M. Lachapelle, président; tous présents.

Il est

1.—Résolu: Que le capitaine de pompiers Dagenais soit porté sur la liste comme sous-chef suppléant avec un salaire annuel de \$100 de plus que les capitaines et que copie de cette résolution soit transmise au comité chargé d'étudier le réajustement des salaires.

Il est

2.—Résolu: Que M. Ernest Hamelin soit nommé à la position de contremaitre de la Voirie pour le quartier Bordeaux, au salaire ordinairement payé aux contremaitres.

Il est

3.—Résolu: D'autoriser l'Ingénieur en Chef à faire faire des travaux de nivellement et de macadamisage, dans l'avenue St-Antoine, quartier Longue Pointe, jusqu'à concurrence d'un montant de \$2,500, M. l'Ech. Larivière ayant déclaré au Bureau que tout ce qui était requis comme travaux de nivellement et de macadamisage dans ledit quartier est ce montant de \$2,500 pour l'Avenue St-Antoine.

Il est

4.—Résolu: D'attirer l'attention de l'Ingénieur en Chef sur les travaux à faire sur la continuation de la rue Iberville, au nord du tunnel, dans St-Jean Berchmans.

5.—Le Chef du département des Incendies recommande et il est

Résolu: D'approuver les promotions suivantes:

Capt. W. Paquette, du poste 31 au quartier Ahuntsic,

Lieut. H. Charbonneau, promu capt. en remplacement de W. Paquette,

Joseph Beaulieu, promu lieutenant en remplacement de H. Charbonneau,

Lieut J. B. Lagacé, promu capt. au poste de Côte St-Paul

Raoul Gauthier, promu lieutenant en remplacement de J. B. Lagacé.

Lieut. Arthur Poirier, du poste No. 4 au poste quartier Emard.

Léopold Pilon, promu lieut. en remplacement de Arthur Poirier.

T. Ouimet, promu capt. au poste N. D. de Grâce.

Arthur Ferron, promu lieut. en remplacement de T. Ouimet.

Lieut. F. Collin, promu capitaine à la Longue Pointe.

Buildings, recommending the use of the devices of the Power Economies Ltd for lubricating elevator rails.

Resolved: To authorize the use of said devices, the cost thereof to be charged against the appropriation voted for the administration of the City Hall Dept.

28.—The following documents were submitted to the Board and referred to the Law Dept. for a report:

1.—Letter from Mr. J. A. Sullivan, barrister, in connection with the payment of his claim for professional services rendered to the former Town of Notre Dame de Grâce;

2.—Letter from the Municipal Homes & Investment Corporation Ltd., concerning the expropriation of Vinet, Boyce and Sherbrooke Sts.

3.—Letter from Mr. C. J. McCuaig anent the lighting of Redpath Lane, the said lane being private property;

4.—Awards for certain pieces of land belonging to Miss Ida M. Grimes, Messrs Jean Dantony, Gaspard DesSerres and Robert McRea, in Notre Dame de Grâce Ward, and which have been expropriated;

5.—Letter from Mr. Mackay, N. P., concerning the contracts "re" pieces of land purchased from the Estate Sheppard and the Estate Brunet for the extension of Sherbrooke Street.

Adjourned.

L. N. SENEAL,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 18th July 1911. a.m.

Present: All the members of the Board; Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Resolved: That Capt. Dagenais, of the Fire Brigade, be appointed acting sub-chief with an annual salary of \$100 more than that of Captains, and that a copy of this resolution be transmitted to the Committee appointed to consider the question of the re-adjustment of salaries.

2.—Resolved: That Mr. Ernest Hamelin be appointed to the position of Road Foreman for Bordeaux Ward, at the same salary as other foremen.

3.—Resolved: That the Chief Engineer be authorized to grade and macadamize St. Antoine Ave., Longue Pointe Ward, at a cost not to exceed \$2,500, Ald. Larivière having stated that said amount of \$2,500 would be sufficient to grade and macadamize said avenue.

4.—Resolved: To call the attention of the Chief Engineer to the work to be done for the extension of Iberville St., North of the Tunnel, in St. Jean Berchmans.

5.—On the recommendation of the Chief of the Fire Dept., it was

Resolved: That the following promotions be approved: Capt. W. Paquette, transferred from No. 31 Station to Ahuntsic Ward Station.

Lieut. H. Charbonneau, promoted Captain vice W. Paquette.

Joseph Beaulieu, promoted lieutenant, vice H. Charbonneau.

Lieut. J. B. Lagacé, promoted Captain, at Côte St. Paul Station.

Raoul Gauthier, promoted lieutenant, vice J. B. Lagacé.

Lieut. Arthur Poirier, transferred from No. 4 Station to Emard Ward Station.

Léopold Pilon, promoted lieutenant, vice Arthur Poirier,

T. Ouimet, promoted Captain, at N. D. de Grâce ward.

Arthur Ferron, promoted Lieutenant, vice T. Ouimet.

Lieut. F. Collin, promoted Captain, at Longue Pointe Station.

Emile Lefort, promoted Lieutenant, vice F. Collin.

Lieut. P. Dézy, transferred from No. 30 Station to Rosemont Station.

Joseph Trudeau, promoted Lieutenant, vice P. Dézy.

Emile Lefort, promu lieut. en remplacement de F. Col lin.

Lieut. F. Dézy du poste No. 30 au poste de Rosemont.

Joseph Trudeau, promu lieutenant en remplacement de P. Dézy.

Narcisse Gauthier, (Lieut.) promu capitaine en remplacement de O. Blain.

Vincent Langelier, promu lieutenant en remplacement de N. Gauthier.

6.—Soumise une lettre du docteur W. H. Coyle, demandant sa réinstallation dans la position de Médecin Inspecteur.

Soumise à ce sujet une lettre du Médecin Chef du département des Maladies contagieuses, déclarant que le docteur Coyle est un spécialiste très compétent, laborieux et qui accomplit son travail avec beaucoup de minutie.

Après avoir pris en considération la demande du docteur Coyle, et le rapport du Chef du département des maladies contagieuses, il est

Résolu: De réinstaller le docteur Coy'e dans sa position de Médecin Inspecteur à compter du 19 juillet courant, le salaire devant lui être retranché pour les jours qu'il a été en dehors du service.

7.—Soumis un rapport au Chef du département des Incendies, recommandant de payer aux héritiers légaux de feu Aldéric Payette, peintre à l'atelier de réparations du département du feu, décédé le 20 juin 1911, une indemnité de \$400, suivant la résolution adoptée par le Conseil le 18 janvier 1875, ledit Payette ayant fait partie de la brigade du feu du 15 octobre 1906 au 20 juin 1911.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence, sujet à l'approbation du Département en Loi.

Il est

8.—Résolu: De prier le Département en Loi d'aviser le Bureau sur ce qu'il y a à faire concernant l'achat de la propriété des Sœurs de la Congrégation de Notre Dame et autres, requise pour l'ouverture de la rue St-Laurent, à partir de la rue Notre-Dame jusqu'à la rue des Commissaires, le Bureau désirant faire rapport au Conseil sur cette question lundi prochain, le 24 courant.

9.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, "re" expropriation en rapport avec les rues Vinet, Boyce et Sherbrooke, quartier Longue Pointe, déclarant que ladite expropriation coûtera entre les \$600,000 et \$700,000 et attirant l'attention du Bureau sur la nécessité de donner des instructions au Trésorier et à l'Auditeur de la Cité de préparer un rapport faisant connaître quelles sont les ressources actuelles de la Cité pour rencontrer les fins de cette expropriation.

Résolu: De prier le Trésorier et l'Auditeur de la Cité de préparer l'edit rapport immédiatement.

10.—Soumise une lettre du Greffier de la Cité recommandant de voter une somme de \$300 au directeur de la Gazette Municipale, pour préparation de l'index de ladite Gazette.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

11.—Soumise une réquisition pour impressions et articles de papeterie, approuvée.

12.—Soumise une lettre de la International Gully Co. au sujet d'un dépôt de \$600, demandant la remise dudit dépôt.

13.—Soumis un rapport du docteur J. E. Laberge sur le résultat de l'inspection de canistres dans les gares de chemin de fer.

Déposé aux archives.

14.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Incineration recommandant de faire droit à la requête des employés des ateliers de l'incineration demandant que le samedi après-midi leur soit accordé pendant les mois de juillet et août, attendu que cette faveur ne nuira en rien au service.

Résolu: En conséquence.

15.—Le Surintendant de l'Aqueduc recommande que M. Louis Lefebvre soit nommé en remplacement de M. Guindon, forgeron de l'atelier centrale qui a abandonné son emploi.

Résolu: D'autoriser ladite nomination, au salaire de \$18.00 par semaine

Narcisse Gauthier (Lieut.) promoted Captain, vice O. Blain.

Vincent Langelier, promoted Lieutenant, vice N. Gauthier.

6.—Submitted a letter from Dr W. H. Coyle, asking that he be reinstated in his position of Medical Inspector.

In this connection, submitted a letter from the head of the Contagious Diseases Dept., stating that Dr. Doyle is a very competent specialist and a painstaking official, who performs his duties most satisfactorily.

After considering Dr. Coyle's letter and the report of the head of the Contagious Diseases Dept., it was

Resolved—To reinstate Dr. Coy'e in his position of Medical Inspector from the 19th July inst., no salary to be paid to him for the time he has been suspended.

7.—Submitted a report from the Chief of the Fire Dept., recommending that the legal heirs of the late Aldéric Payette, painter in the repair shop of the Fire Dept., who died on the 20th June 1911, be paid an indemnity of \$400, as per resolution adopted by the Council on the 18th January 1875, the said Payette having been a member of the Fire Brigade from the 15th Oct. 1906 to the 20th June 1911.

Resolved: To report to Council accordingly, subject to the approval of the Law Dept.

8.—Resolved: That the Law Dept. be requested to advise the Board as to what measures should be taken concerning the purchase of the property of the Sisters of the Congregation of Notre Dame and other properties required for the opening of St. Lawrence St. from Notre Dame St. to Commissioners St., the Board desiring to report to Council on this matter on Monday next, the 24th inst.

9.—Submitted a report from the City Attorney "re" expropriation of Vinet, Boyce and Sherbrooke Sts, Longue Pointe Ward, stating that the said expropriation will cost between \$600,000 and \$700,000, and calling the attention of the Board to the necessity of giving instructions to the City Treasurer and the City Auditor to prepare a statement showing the funds available for such expropriation.

Resolved: That the City Treasurer and City Auditor be requested to prepare such statement at once.

10.—Submitted a letter from the City Clerk, recommending that a sum of \$300 be voted to the Director of the Municipal Gazette for the preparation of the index of said Gazette.

Resolved: To report to Council accordingly.

11.—Submitted a requisition for printing and stationery. (No.....)

12.—Submitted a letter from the International Gully Co., asking for the refund of a deposit of \$600.

Referred to the Law Dept for a report.

13.—Submitted a report from Dr. J. E. Laberge on the result of the inspection of milk cans at railway stations.

Filed of record.

14.—Submitted a report from the Supt. of the Incineration Dept., recommending that the petition from the employees of the incineration shops, asking that a half-holiday be granted to them every Saturday after-noon, during the months of July and August, be granted, inasmuch as this will in nowise interfere with the service.

Resolved: Accordingly.

15.—The Supt. of the Water Works recommended that Mr. Louis Lefebvre be appointed blacksmith at the central shop vice Mr. Guindon, who has resigned.

Resolved: To authorize the appointment of Mr. Lefebvre to said position, at a salary of \$18 per week.

16.—The Chief of the Fire Dept. reported that Messrs. L. A. Bastien and P. Robitaille had satisfactorily carried out their contracts for the supply of officers' uniforms and shoes, respectively, and recommended that their deposits be returned to them.

Resolved: Accordingly.

17.—The Asst. City Clerk asked that an Underwood typewriter be purchased for the City Clerk's Dept.

Resolved: To authorize the Supt. of Printing & Stationery to purchase said typewriter.

18.—Whereas the Council has voted an amount of \$5,000 for the laying of wooden sidewalks, it was

16.—Le Chef du département des Incendies fait rapport que MM. Louis A. Bastien et P. Robitaille ont rempli leurs contrats pour la fourniture des uniformes d'officiers et des chaussures, respectivement, d'une façon satisfaisante, et recommande le remboursement de leurs dépôts.

Résolu: En conséquence.

17.—Le Sous-Greffier de la Cité demande qu'un dactylographe Underwood soit acheté pour le département du Greffier de la Cité.

Résolu: D'autoriser le Surintendant des Impressions à acheter ladite machine.

18.—Attendu que le Conseil a approuvé le vote d'un montant de \$5,000 pour la construction de trottoirs en bois et matériaux nécessaires, il est

Résolu: D'informer les surintendants de divisions, que le Bureau a divisé cette somme comme suit:

Division Ouest	\$1,000
Division Est	1,500
Division Nord	2,500

et les prier de faire leurs réquisitions à l'Acheteur Général, M. Stanton, au plus tôt. Lesdits trottoirs devant avoir 2 planches de largeur et être mis dans les endroits où il n'y a pas de trottoirs ni macadam, pour empêcher que les gens soient obligés de marcher dans la boue, et quand le travail sera terminé, lesdits surintendants de divisions devront faire rapport au Bureau des Commissaires sur les endroits où ces trottoirs auront été placés.

19.—Le Chef de Police soumet la check pay list du département de Police pour la période s'étendant du 1er au 15 juillet courant et recommande de l'approuver.

Résolu: En conséquence.

20.—Le Chef de Police transmet la liste des absences motivées dans le département de police durant la période du 1er au 15 juillet courant et recommande que le salaire de ceux y mentionnés soit payé en entier.

Résolu: En conséquence.

Le Chef de Police recommande et il est

21.—Résolu: D'approuver les nominations suivantes:

Alfred Côté, pour remplacer 288 Doiron, résigné.

Joseph Mathieu, pour remplacer 218 Mayer, résigné.

Dieudonné Desgroseillers pour remplacer 199 Notman, pas présenté.

Emile Lajeunesse, pour porter le No. 530.

Arsène Quenneville, pour porter le No. 531.

Léon Leblanc, pour porter le No. 532.

Le salaire des trois derniers devant être pris à même la somme de \$3,658.05 mis par virement à la disposition du département de police pour engager dix constables additionnels.

22.—Soumis un extrait du procès verbal d'une séance du Conseil en date du 10 juillet 1911, savoir:

"Attendu que MM. Hénault et Heffernan ont obtenu le contrat pour la pose d'environ 1,000 pieds linéaires de trottoirs en ciment sur la rue Oxford, entre la rue Sherbrooke et la voie du C. P. R., dans le quartier Notre-Dame de Grâce;"

"Attendu que sur ladite partie de rue, il n'y a pas encore eu de maison érigée, il fut

Résolu: Que les Commissaires soient autorisés à informer lesdits Hénault et Heffernan à poser lesdits trottoirs sur le côté Ouest de la rue Marcell, en face des maisons érigées près de la rue Sherbrooke, et la balance sur le côté Est de l'Avenue Mayfair, comme continuation du trottoirs existant, jusqu'à l'Avenue des Pins et la balance de 1,000 pieds ci-dessus mentionnée sur le côté Ouest de l'Avenue Mayfair, au nord de l'Avenue des Pins, pourvu que lesdits Hénault et Heffernan produisent un consentement par écrit audit changement, sans charge supplémentaire."

Après considération de la lettre desdits Hénault et Heffernan par laquelle ils déclarent consentir audit changement, il est

Résolu: De donner instructions à l'Ingénieur en Chef d'informer lesdits Hénault et Heffernan en conséquence.

Ajournement.

L. N. SENEAL,
Secrétaire.

Resolved: To inform the Superintendents of the different divisions that the Board has divided said amount as follows:

West Division	\$1,000
East division	1,500
North division	2,500

and to request them to make their requisitions to the General Purchasing Agent, Mr. Stanton, as soon as possible; the said sidewalks to be 2 deal wide and to be laid along the streets where there are no sidewalks or macadam, in order that pedestrians may not have to walk in the mud, and when the work is completed, that said Superintendents of divisions shall report to the Board of Commissioners on the location of such sidewalks.

19.—The Chief of Police submitted the check pay list of his Dept. for the fortnight ending on the 15th July inst. and recommended that the same be approved.

Resolved: Accordingly.

20.—The Chief of Police transmitted a list of justified absences in his Dept. during the fortnight ending on the 15th July inst. and recommended that the salary of the employees therein mentioned be paid in full.

Resolved: Accordingly.

21.—On the recommendation of the Chief of Police, the following appointments were approved:

Alfred Côté, vice 288 Doiron, who has resigned.

Joseph Mathieu, vice 218 Mayer, who has resigned.

Dieudonné Desgroseillers, vice 199 Notman, who did not report.

Emile Lajeunesse, to bear No. 530.

Arsène Quenneville, to bear No. 531.

Léon Leblanc, to bear No. 532.

The salary of the three last mentioned appointees to be charged against the sum of \$3,658.05 placed at the disposal of the Police Dept for the appointment of 10 additional constables.

22.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the City Council held on the 10th July 1911, containing the following resolution:

"Whereas Messrs. Hénault & Heffernan were awarded a contract for the laying of about 1,000 lineal feet of cement sidewalks on Oxford St. between Sherbrooke St. and the C. P. R. tracks, in Notre-Dame de Grâce ward;

Whereas on the said part of street no house has yet been erected:

Be it

Resolved: That the Commissioners be authorized to instruct the said Henault & Heffernan to lay the said sidewalks on the west side of Marcell Ave, opposite the houses erected near Sherbrooke St., and the balance on the East side of Mayfair Ave, as a continuation of the existing sidewalks as far as Pine Ave., and the balance of 1,000 feet above mentioned, on the west side of Mayfair Ave., north of Pine Ave., provided that the said Hénault & Heffernan shall consent, in writing, to the above change without any extra charge."

After considering the letter from Messrs Henault & Heffernan, in which the latter declare that they consent to said change, it was

Resolved: That the Chief Engineer be instructed to notify the said Henault & Heffernan accordingly.

Adjourned.

L. N. SENEAL,
Secretary.

Compte rendu de l'assemblée du 19 juillet 1911, a. m.

M. Lachapelle, Président; tous présents.

1.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc approuvé par l'Ingénieur en Chef au sujet de la lettre de MM. Taillon, Bonin et Morin, s'objectant, de la part de la Ville de Maisonneuve, au parcours choisi par la Ville de Montréal pour traverser Maisonneuve avec la conduite de 24 pouces pour alimenter la Longue Pointe.

Résolu: De transmettre ledit rapport à l'Avocat de la Cité avec prière de donner l'avis officiel à la ville de Maisonneuve de ce que la ville se propose de faire.

2.—Soumis un rapport du Contrôleur et Auditeur de la Cité transmettant la liste détaillée des propriétés exemptes de taxes d'après les rôles de cotisation de l'année 1910, et recommandant que la dite liste soit imprimée à un tirage de 250 copies dans chaque langue.

Résolu: De référer au Surintendant des Impressions pour estimé du coût de cette impression.

3.—Soumise une offre de M. Nap. Lebrun de céder à la ville certaines rues et ruelles situées dans le Parc Lebrun, quartier Longue Pointe, à certaines conditions.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si cette offre peut être acceptée aux conditions mentionnées dans ladite offre.

4.—Résolu: De prier l'Inspecteur de la Cité de faire rapport si la compagnie de Chemin de fer Terminal se conforme aux prescriptions du règlement quant à son circuit, service, etc.

5.—Soumise une lettre de MM. Marchard et Haskel, architectes chargés de la surveillance des réparations à l'Hôpital des Varioleux, déclarant que par suite du fait qu'en creusant les piliers pour recevoir les premières assises des fondations dudit hôpital, il a été constaté que la nature du sol est de sable mouvant et qu'afin d'assurer la solidité de la construction, il sera nécessaire que des piliers en béton soient descendus jusqu'au roc, lesdits travaux devant coûter environ \$1600.

Attendu que dans le certificat donné par les architectes et le médecin Officier de Santé et l'Inspecteur des Bâtimens, il a été déclaré qu'ils ne pouvaient se prononcer sur la nature du sol, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que ladite somme de \$1,600 soit votée pour les fins ci-dessus.

6.—Soumis le rapport de la Commission Spéciale chargée de faire subir des examens pour la position de Sous-Inspecteur des Bâtimens, déclarant que M. Emile Pépin, architecte a subi le meilleur examen, et recommandant sa nomination à la dite position.

Résolu: De nommer M. Emile Pépin Sous-Inspecteur des Bâtimens au salaire de \$1,000 par année, à compter du 20 courant.

7.—Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé recommandant la construction d'un égout dans le quartier Emard, dans l'intérêt de la santé publique.

Ledit rapport est remis au Surintendant des Egouts pour rapport sur le prix de la construction dudit égout.

8.—Le Surintendant de l'Aqueduc recommande, afin de faire droit à la demande de MM. Charbonneau et Beauchamp, que la conduite principale de la rue Cazeau soit prolongée de 325 pieds le long de ladite rue, au sud de la rue Gauthier et nord de la rue Sherbrooke, avec raccords, etc., au coût de \$645.

Résolu: D'autoriser lesdits travaux ladite somme devant être imputée sur le crédit voté pour pose de conduites principales.

9.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, "re" contrats de vente de terrains par les successions Sheppard et Brunet pour la continuation de la rue Sherbrooke, lettre du notaire Mackay se rapportant à la question de savoir si la Cité doit payer des intérêts aux indemnitaires qui ont accepté, pour la cession de leurs terrains à la Cité pour la continuation de la rue Sherbrooke, les montants déterminés et fixés par le Conseil de la Cité.

L'Avocat de la Cité avise le Bureau que dans le contrat qui a été approuvé par l'Avocat en Chef de la Cité, il n'est pas question d'intérêt et recommande que les contrats soient retournés au Notaire Mackay, avec instruction de faire signer les parties, lesquelles devront accep-

Report of Meeting held the 19th July 1911, a. m.

Present: All the members of the Board; Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Submitted a report from the Superintendent of the Water department, approved by the Chief Engineer, in connection with the letter received from Messrs Taillon, Bonin & Morin, objecting, on behalf of the Town of Maisonneuve to the proposed location in Maisonneuve of the 24 inch main which is to supply Longue-Pointe with water.

Resolved: To transmit said report to the City Attorney with a request that he officially notify the Town of Maisonneuve of what the City intends to do in the premises.

2.—Submitted a report from the City Comptroller and Auditor transmitting the detailed list of properties exempt from taxation, according to the assessment rolls of 1910, and recommending that 250 copies of said list be printed in each language.

Resolved: To refer the matter to the Superintendent of Printing for an estimate as to the cost of same.

3.—Submitted a letter from Mr. Nap. Lebrun offering to cede to the City certain streets and lanes situated in Lebrun Park, Longue-Pointe ward, on certain conditions.

Resolved: To refer the matter to the Law Department in order to know whether said offer can be accepted on the conditions mentioned in said letter.

4.—Resolved: That the City Surveyor be requested to report as to whether the Terminal Ry Co. complied with the provisions of the by-law as to its circuit, service, etc.

5.—Submitted a letter from Messrs Marchard & Haskel, architects, appointed to supervise the repairs to the Small Pox Hospital, stating that while excavating the ground for the construction of the foundations of said hospital, they ascertained that the soil consisted of shifting sand, and in order to ensure the solidity of the building, it would be necessary that concrete piers be erected on the rock, said work to cost about \$1,600.

Whereas in the certificate issued by the architects, the Medical Health Officer and the Building Inspector, it is stated that they cannot ascertain the nature of the soil, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the said sum of \$1,600 be voted for the above purposes.

6.—Submitted the report of the Special Committee appointed to examine the candidates for the position of Asst. Building Inspector, stating that M. Emile Pépin, architect, had passed the best examination, and recommending that he be appointed to said position.

Resolved: That Mr. Emile Pépin be appointed assistant to the Building Inspector with a salary of \$1,000 per annum, from the 20th instant.

7.—Submitted a report from the Medical Health Officer recommending that a sewer be laid in Emard ward, in the interest of public health.

Said report was referred to the Superintendent of Sewers for a report on the cost of laying said sewer.

8.—The Superintendent of the Water-Works recommended, with a view of granting Messrs Charbonneau and Beauchamp's request, that the water main in Cazeau street be extended over a distance of 325 feet, along said street, south of Gauthier and north of Sherbrooke street, with connections, etc., at a cost of \$645.

Resolved: To authorize the extension of said main and that the sum required be charged against the appropriation voted for mains.

9.—Submitted a report from the City Attorney concerning contracts "re" sale of pieces of land by the Sheppard and Brunet estates for the extension of Sherbrooke St. also a letter from Mr. Mackay, notary, asking whether the City is to pay interest to the indemnitees who accepted the amounts determined and fixed by the City Council for the cession of their properties to the City, for the extension of Sherbrooke street.

The City Attorney informed the Board that, in the contract, approved by the Chief City Attorney, no mention is made of interest and recommended that the same be returned to Mr. Mackay, notary, with instructions to have them signed by the parties, who must accept the amounts of

ter les montants de leur indemnité respective, suivant la décision du Conseil.

Résolu: En conséquence.

10.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc approuvé par l'Ingénieur en Chef, déclarant que le contrat avec la compagnie Electric & Power Co. pour fourniture de l'eau pour le quartier Bordeaux, est expiré depuis le 1^{er} Juin 1911, et recommandant qu'un nouveau contrat soit passé avec ladite compagnie, pour une période de cinq ans.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que ledit contrat soit passé pour une période de cinq ans et que S. R. le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer pour et au nom de la Cité.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 19 juillet 1911, p. m.

M. Lachapelle, président; tous présents.

1.—Le Bureau prend en considération la question du prolongement du Boulevard St-Laurent jusqu'au fleuve.

M. Atwater, Avocat Consultant de la Cité est présent au Bureau.

Après étude de la question, il est

Résolu: De la référer au Département en Loi pour savoir si la ville peut faire le prolongement dudit Boulevard et quelles sont les procédures à suivre, et de prier l'Avocat Consultant de la Cité de faire rapport sur la même question.

2.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Eclairage au sujet de la pose de lumière sur la ruelle Redpath.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

3.—Soumise une lettre de M. J. J. Maloney, maire de Eganville, Ont., demandant à ce que la ville souscrive au fonds de secours pour venir en aide aux sinistrés de Eganville.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si la Cité a le droit de souscrire.

4.—Soumise une requête de M. l'Ech, Deguire pour certains travaux dans son quartier.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef.

5.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité au sujet de la cotisation pour taxes d'eau dans la ville St. Pierre.

Déposé.

6.—Après avoir pris en considération certains rapports de l'Inspecteur de la Cité et de l'Inspecteur des Bâtiments, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil:

10. A l'effet de voter une somme de \$35 pour construire un trottoir en ciment en face du Bain Letourneau-Lapointe, sur la rue Brewster, ledit trottoir payable en entier par la Cité.

20. A l'effet de permettre à M. Alex. McGarr d'installer une réserve à Gazoline Bowser souterrain, sur le lot No. 1507 sub. 18-19 et 20, 50 rue Drummond, quartier St. Georges.

30. A l'effet de permettre à M. L. Berson d'emmagasiner et vendre du bois et du charbon sur le lot 143 rue Cadieux, quartier St. Louis.

40. A l'effet de permettre à M. O. Devaux d'ériger un garage d'automobiles sur le terrain No. cad. 1, sub. 210 et 211 quartier Duvernay, Nos. 3 et 5 rue Garnier.

50. A l'effet de permettre à M. Geo. Galarneau d'ériger une boutique de forge sur le terrain portant le No. cad. 137, sub. 93 et 94, quartier Laurier, rue Coloniale.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

their respective indemnity, according to the decision of the Council.

Resolved: Accordingly.

10.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Works, approved by the Chief Engineer, stating that the contract with the Electric & Power Co., for the supply of water to Bordeaux ward, expired on the 1st June 1911, and recommending that a new contract be passed with said company for a period of five years.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the said contract be passed for a period of five years, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary

* * *

Report of meeting held the 19th July 1911, p. m.

Present: All the members of the Board; Mr. Lachapelle in the Chair.

1.—The Board considered the question of extending St. Lawrence Boulevard to the river.

Mr. Atwater, City Consulting Attorney, attended the meeting.

After having considered the matter, it was

Resolved: To refer the same to the Law Department in order to ascertain whether the City may extend the said Boulevard and what proceedings should be taken in this connection, and to request the City Consulting Attorney to report on the matter.

2.—Submitted a report from the Superintendent of the Light Department anent the installation of a lamp in Redpath lane.

Resolved: To refer the same to the Law Department for a report.

3.—Submitted a letter from Mr. J. J. Maloney, Mayor of Eganville, Ont., requesting the City to subscribe to a fund organized for the relief of the sufferers by the fire at Eganville.

Resolved: To refer said letter to the Law Department in order to ascertain whether the City has the right to subscribe to such fund.

4.—Submitted a petition from Ald. Deguire asking that certain works be done in his ward.

Resolved: To refer the same to the Chief Engineer.

5.—Submitted a report from the City Treasurer in connection with the assessment for water taxes in the town of St. Pierre.

Filed of record.

6.—After having considered certain reports from the City Surveyor and the Building Inspector, it was

Resolved: That a report be made to Council.

10. To vote a sum of \$35 for the laying of a cement sidewalk in front of the Letourneau-Lapointe bath, on Brewster street, the cost of said sidewalk to be paid entirely by the City.

20. To allow Mr. Alex. McGarr to install an underground gasoline Bowser tank, on lot No. 1507, sub. 18-19 and 20, No. 50 Drummond street, St. George ward.

30. To allow Mr. L. Berson to store and sell wood and coal on lot 143 Cadieux street, St. Louis ward.

40. To allow Mr. O. Devaux to erect an automobile garage on Cad. lot No. 1, sub. 210 and 211, Duvernay ward, Nos 3 and 5 Garnier street.

50. To allow Mr. Geo. Galarneau to erect a forge on cad. lot No. 137, sub. 93 and 94, Laurier ward, Colonial street.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary

Compte rendu de l'assemblée du 20 juillet 1911, a.m

M. Lachapelle, président; tous présents.

1.—Soumise une lettre de l'Ingénieur en Chef de la Cie Montréal Street demandant d'être autorisée à construire une voie sur la rue Nicolet, de la rue Notre-Dame à la rue Ste Catherine et jusqu'aux limites Est de Maisonneuve via Ste.Catherine, à raison des travaux d'égout que la ville de Maisonneuve est à exécuter sur la rue Notre-Dame.

Résolu: De référer à l'Inspecteur de la Cité pour savoir si cette demande est dans l'intérêt du public et s'il recommande de l'accorder.

2.—M. l'Échevin Marciel se présente devant le Bureau et demande la construction de l'égout de l'Avenue Pacifique.

Résolu: De demander au Surintendant des Egouts où en est rendue cette question.

3.—Attendu qu'il a été exprimé des doutes sur la machine automobile qui a été vendue récemment à la ville, pour l'usage du département des travaux publics, ce qui tendrait à prouver que ladite machine n'était pas neuve lorsqu'elle a été vendue, les Commissaires demandent à l'Ingénieur en Chef et au Chef du département des Incendies de vouloir bien conjointement faire une enquête à fond sur cette question et transmettre leur rapport au Bureau sous le plus court délai possible.

4.—Soumise une demande du payeur de la Cité pour un téléphone à sa maison privée, ladite demande étant appuyée par une recommandation du Trésorier de la Cité, il est

Résolu: De donner instructions au Surintendant de l'Hôtel de Ville de voir à faire installer ledit téléphone.

5.—Soumis un rapport du Chef de Police, recommandant la nomination d'un capitaine additionnel qui serait préposé spécialement à la Cour du Recorder, attendu que le capitaine Landriault, qui occupait cette position, est retenu ailleurs par les devoirs de sa position d'instructeur de la Police.

Résolu: Conformément à la dite recommandation, d'autoriser la nomination d'un capitaine additionnel pour les fins ci-dessus, au salaire régulier de \$100 par mois, à compter du premier Août prochain.

6.—Soumis un rapport du Chef du Département des Incendies recommandant de payer une somme de \$400 aux héritiers de M. Aldéric Payette, en son vivant peintre à l'atelier de réparations dudit département.

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si d'après la résolution du Conseil du 18 janvier 1875, des indemnités peuvent être payées à des personnes nommées pompiers mais qui agissent comme peintres ou autre chose dans le département du feu et n'encourent pas les risques ordinaires auxquels les pompiers sont exposés.

7.—Le Chef de Police recommande et il est

Résolu: D'approuver les réinstallations suivantes:

Joseph Hughes à la place de 359 Mooney, promu,

Amédée Majeau, à la place de 280 Deserres, promu.

François Leblanc, à la place de 352 Ainey, promu.

Maximilien Wilson, à la place de 81 Robillard, promu.

8.—Le Chef de Police recommande et il est

Résolu: D'approuver les promotions suivantes:

Lieutenant Sauvé, promu Capitaine.

Défective Riopel promu capitaine en remplacement du capitaine Larocque, mis à sa pension.

Lieutenant Gagnon, promu capitaine en remplacement du capitaine Poulin, décédé.

Sergent Dépatie, promu lieutenant à la place de Gagnon, promu.

Constable 280 Deserres, promu sergent à la place de Dépatie, promu.

Sergent Collins, promu lieutenant à la place de Boisvert, résigné.

Const. 359 Mooney, promu sergent en remplacement de Collins, promu.

Sergent Clermont, promu lieutenant.

Const. 352 Ainey, promu sergent à la place de Clermont, promu.

Report of meeting held on the 20th July 1911, a. m.

Present: All the members of the Board; Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Submitted a letter from the Chief Engineer of the M. S. R. Co., asking that said Company be allowed to lay a track on Nicolet St., from Notre Dame St. to St. Catherine St. and to the Eastern limits of Maisonneuve via St. Catherine St., in view of the sewer works which are being performed by the Town of Maisonneuve on Notre-Dame street.

Resolved: To refer said letter to the City Surveyor, with instructions to inform the Board whether the said request is made in the interest of the public and if he is of opinion that the same should be granted.

2.—Ald. Marciel appeared before the Board and asked that the City proceed with the construction of the sewer on Pacific Ave.

Resolved: To refer the matter to the Supt of Sewers for a report.

3.—Whereas certain facts have come to light, which tend to show that the automobile recently sold to the City for the use of the Public Works Dept. was not new when sold, it was

Resolved: That the Chief Engineer and the Chief of the Fire Dept. be requested to make a careful investigation in this connection and report to the Board within the shortest possible delay.

4.—Submitted a letter from the City Pay-Master, asking that a telephone be installed in his private house, said request being approved by the City Treasurer, it was

Resolved: That the Supt. of the City Hall be instructed to have said telephone installed.

5.—Submitted a report from the Chief of Police, recommending the appointment of an additional Captain to do duty at the Recorder's Court, inasmuch as Capt. Landriault, who formerly held this position, is called elsewhere by the duties he has to perform as Police Instructor.

Resolved: To authorize the appointment of an additional captain for the above purpose, at a regular salary of \$100 per month, from the 1st August next.

6.—Submitted a report from the Chief of the Fire Dept. recommending that a sum of \$400 be paid to the heirs of the late Mr. Alderic Payette, formerly employed as painter in the repair shop of the said department.

Resolved: To refer said report to the Law Dept. for their opinion on the question as to whether, under the resolution of the Council adopted on the 18th January 1878, indemnities may be granted to persons who have been appointed firemen but who act as painters or in any other capacity, in the Fire Dept, and do not run the risks to which the firemen are exposed.

7.—On the recommendation of the Chief of Police, it was

Resolved: To approve the following appointments:

Joseph Hughes, vice 359 Mooney, promoted.

Amédée Majeau, vice 280 Deserres, promoted.

Frs. Leblanc, vice 352 Ainey, promoted.

Maximilien Wilson, vice 81 Robillard, promoted.

8.—On the recommendation of the Chief of Police, it was

Resolved: To approve the following promotions:

Lt. Sauvé, promoted Captain.

Det. Riopel, promoted Captain vice Capt. Larocque, retired.

Lt. Gagnon, promoted Captain vice Capt. Poulin, deceased.

Sgt. Depatie, promoted Lieutenant vice Gagnon, promoted.

Const. 280 Deserres, promoted Sergeant vice Dépatie, promoted.

Sgt. Collins, promoted Lieutenant vice Boisvert, who has resigned.

Const. 359 Mooney, promoted Sergeant vice Collins, promoted.

Sgt. Clermont, promoted Lieutenant.

Const. 352 Ainey, promoted Sergeant vice Clermont, promoted.

Sergent Turner, promu lieutenant à la place de Acheson, décédé.

Const. 183 Fisher, promu sergent à la place de Turner, promu.

Sergent Dice, promu lieutenant à la place de Handy, résigné.

Const. 163 Crowther, promu sergent à la place de Dice, promu.

Sergent Marcoux promu lieutenant.

Const. 81 Robillard, promu sergent à la place de Marcoux, promu.

Const. 345 Gauvin, promu sergent à la place de Martin, démissionnaire.

9.—Le Médecin Officier de Santé, déclare que M. Robitaille a rempli son contrat pour la fourniture de chaussures d'été au département d'hygiène.

Résolu: D'autoriser la remise du dépôt dudit Robitaille.

10.—Le Surintendant de l'Aqueduc déclare que M. Robitaille a rempli son contrat pour la fourniture de chaussures d'été aux employés du département de l'Aqueduc.

Résolu: D'autoriser la remise du dépôt dudit Robitaille.

11.—Le Surintendant de l'Aqueduc recommande le prolongement de la conduite principale de la rue Duquette, à l'Ouest de la rue Cuvillier de 125 pieds, au coût approximatif de \$300.

Résolu: D'autoriser lesdits travaux à même le fonds voté pour la pose de conduites principales.

12.—MM. les Commissaires Dupuis et Ainey font rapport que le 14 courant, en compagnie de l'Echevin Gauvin, Maire suppléant et de l'Inspecteur de la Cité, ils ont visité quelques unes des rues où des trottoirs sont requis et après délibération, il est

Résolu: Que l'Inspecteur de la Cité reçoive instructions de préparer et soumettre des estimés du coût approximatif de la construction de trottoirs permanents sur les parties de rues ci-après mentionnées, savoir:

Rue Plessis, E. S. de Larivière à Ontario.

Ave. Papineau, E. S. de Larivière à Ontario.

Rue Demontigny N. S. de DeLorimier jusqu'à près de Papineau.

Rue Logan, S. E. de Panet à Visitation.

13.—MM. les Commissaires Dupuis et Ainey font rapport que le 14 courant, en compagnie de l'Echevin Gauvin, Maire suppléant et de l'Inspecteur de la Cité, il ont visité quelques unes des rues où certaines améliorations sont nécessaires, savoir:

Nivellement et macadamisage de

Maisonneuve, de la partie pavées à rue Sherbrooke \$3,000

Cartier, de Sherbrooke à Gauthier 3,900

Dorion, de Sherbrooke à Gauthier 3,725

Cazeau, de Sherbrooke à Gauthier 3,900

Nivellement de

Ave. Sherbrooke, de Carrière à Comte 1,875

Papineau, de Carrière à St. Zotique 5,000

Boyer, de St. Zotique à Hughes 4,334

St-Hubert, de Gascon à Youville 5,000

Après délibération, il est

Résolu: De donner instructions à l'Inspecteur de la Cité de procéder aux travaux de nivellement et de macadamisage des parties de rues ci-dessus mentionnées jusqu'à concurrence du montant mentionné en regard de chacune desdites parties de rues.

14.—Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux demandant la nomination d'un employé pour son bureau.

Résolu: Attendu que le Bureau est d'opinion que M. Leblanc, Secrétaire de la ci-devant Commission des Marchés pourrait très bien remplir cette charge sans nuire aux devoirs de sa position actuelle, de demander au Surintendant des Marchés si ledit M. Leblanc ne pourrait pas être attaché aux départements des Marchés et des Bâtisses Municipales.

15.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, "re" charges spéciales pour la collection de la taxe d'eau, recommandant conformément au rapport du Surintendant de

Sgt. Turner, promoted Lieutenant vice Acheson, deceased Const. 183 Fisher, promoted Sergeant vice Turner, promoted.

Sgt. Dice, promoted Lieutenant vice Handy, who has resigned.

Const. 169 Crowther, promoted Sergeant vice Dice, promoted .

Sgt. Marcoux, promoted Lieutenant.

Const. 81 Robillard, promoted Sergeant vice Marcoux, promoted.

Const. 335 Gauvin, promoted Sergeant vice Martin, who has resigned.

9.—The Medical Health Officer stated that Mr. Robitaille had carried out his contract for the supply of summer boots to the Health Dept.

Resolved: To authorize the refund of Mr. Robitaille's deposit.

10.—The Supt of the Water Works stated that Mr. Robitaille had carried out his contract for the supply of summer boots to the Water Dept.

Resolved: To authorize the refund of Mr. Robitaille's deposit.

11.—The Supt. of the Water Works recommended that the water main on Duquette St., West of Cuvillier St., be extended by 125 ft., at an approximate cost of \$300.

Resolved: To concur in said recommendation, the above amount to be charged against the appropriation voted for the laying of mains.

12.—Messrs Commissioners Dupuis and Ainey reported that, on the 14th inst., in company with Ald. Gauvin, acting Mayor, and the City Surveyor, they had visited some of the streets where sidewalks are required, and after due deliberation, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to prepare an estimate of the cost of laying permanent sidewalks on the undermentioned parts of streets:

Plessis St., from Larivière to Ontario.

Papineau Ave., from Larivière to Ontario.

Demontigny St., from Delorimier to near Papineau.

Logan St., from Panet to Visitation.

13.—Messrs Commissioners Dupuis and Ainey reported that, on the 14th inst., in company with Ald. Gauvin, acting Mayor, and the City Surveyor, they had visited some of the streets where certain improvements are required, to wit:

GRADING AND MACADAMIZING OF

Maisonneuve, St., from the paved part to Sherbrooke	\$3,000
Cartier St., from Sherbrooke to Gauthier	3,900
Dorion St., from Sherbrooke to Gauthier	3,725
Cazeau St., from Sherbrooke to Gauthier	3,900

GRADING OF

Sherbrooke Av., from Carrière to Comte	1,875
Papineau Ave., from Carrière to St. Zotique	5,000
Boyer St., from St. Zotique to Hughes	4,334
St. Hubert St., from Gascon to Youville	5,000

After due deliberation, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to proceed with the work of grading and macadamizing the above parts of streets to the extent of the amount which appears opposite each of said parts of streets.

14.—Submitted a report from the Supt of Municipal Buildings, asking that a clerk be appointed for his office.

Whereas the Board are of opinion that Mr. Leblanc, Secretary of the former Market Committee, is able to do clerical work for the Supt of Buildings while performing the duties connected with the position he now holds, it was

Resolved: To ask the Supt of Markets if the said Mr. Leblanc could not be attached to the Market and Municipal Building Depts.

15.—Submitted a report from the City Attorney "re" special charges for the collection of the water rates, stating that there is no reason to change the existing system.

l'Aqueduc, que le tarif, tel qu'établi par l'ancien comité, en 1907, soit maintenu et qu'il reçoive l'approbation du Bureau des Commissaires et qu'il n'y a pas lieu de changer l'état de choses existant.

Résolu: En conséquence.

16.—Soumise une lettre du Secrétaire Trésorier de la Montreal Light, Heat & Power Co., adressée au Surintendant de l'Eclairage, déclarant que ladite compagnie est prête à enlever les poteaux à gaz qui ne servent pas, dans la Cité, aux conditions de l'ancien contrat, \$6.00 par poteau en été et \$7.00 en hiver à la charge par ladite compagnie de livrer ces poteaux à la Cour de la Corporation, la plus proche, de refaire les pavages, etc.

Résolu: Sur la recommandation du Surintendant de l'Eclairage d'accepter ladite offre de la Montreal Light, Heat & Power, aux conditions plus haut mentionnées qui sont celles de l'ancien contrat et ce, pour une quantité de 200 poteaux afin que le montant total n'excède pas \$1,500.

Ajournement.

L. N. SENEGAL,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 20 juillet 1911, p.m.

M. Lachapelle, président; tous présents.

1.—Après avoir pris en considération les rapports de différents chefs de départements, il est

Résolu: De soumettre les rapports suivants au Conseil:

10. Rapport de l'Avocat de la Cité, "re" N. D. de Grâces, expropriation de l'Avenue Western, à l'effet de recommander que les indemnités suivantes soient payées aux différents propriétaires, conformément aux articles 5798, 5799 et 5800 des Statuts Refondus de la Province de Québec, savoir:

Delle Ida M. Grimes	\$461.25
Jean Dantony	863.00
Gaspard Deserres	252.40
Robert Macrea	551.25
De. Elizabeth Robertson (Wid. Wm. Wilcox)	922.50
Mathew A. Summett	845.00
Daniel Smith	461.25
G. F. Pierce	999.00
George F. Gorham	922.50

Le tout formant une somme totale de \$6,278.15

20. Rapport de l'Inspecteur de la Cité, transmettant un plan d'amélioration au Champ de Mars, à l'effet de recommander, attendu qu'il est entendu que le pavage du Champ de Mars sera mis sur la liste des travaux permanents à être exécutés l'an prochain, qu'une somme de \$37,000 soit votée pour couvrir le coût d'améliorations au Champ de Mars, tel que terrasses, plantation d'arbres, éclairage, etc.

30. A l'effet de recommander, suivant le rapport de l'Ingénieur en Chef, que les contrats pour la pose de tuyaux à l'eau dans différentes rues, soient accordés aux plus bas soumissionnaires, savoir:

MM. BRAY & BASTIEN.

Tuyau de 8 pouces de diamètre.

Rue Beaulieu, 1,075 pieds à 80 cts.	\$ 360
Rue Allard, 450 pieds à 80 cts.	360
Rue Edouard VII, 2,150 pieds à 80 cts.	1,880

tuyau de 12" de diamètre.

Chemin du Sault, 4,100 pieds à \$1.30.	5,330	\$8,430
--	-------	---------

CITE DE MONTREAL.

Tuyau de 8 pouces de diamètre.

Rue Jarry, 900 pieds à 78 cts.	702
Rue Ernest, 900 pieds à 78 cts.	702

and recommending, in accordance with the report of the Supt of Water Works, that the tariff, as established by the former Committee in 1907, be maintained and approved by the Board of Commissioners.

16.—Submitted a letter from the Secy. Treas., of the M. L. H. & P. Co., addressed to the Supt. of the Light Dept., stating that the said Company is willing to remove the gas poles which are of no use, in the City, on the conditions set forth in the former contract, to wit for \$6 per pole in summer and \$7 in winter, the Company to deliver such poles at the nearest Corporation Yard, to restore the pavements, etc.

On the recommendation of the Supt of the Light Dept. it was

Resolved: To accept the said offer of the M. L., H. & P. Co. on the above mentioned conditions, which are the same as those contained in the former contract, not more than 200 poles to be removed, in order that the expenditure may not exceed \$1,500.

Adjourned.

L. N. SENEGAL,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 20th July 1911, p. m.

Present: All the members of the Board; Mr. Lachapelle in the chair.

1.—After considering the reports of different heads of departments, it was

Resolved: To submit the following reports to the Council:

(1) To pay, as per report of the City Attorney, the following indemnities to the different proprietors "re" expropriation of Western Ave., in N. D. de Grâces Ward, in accordance with Arts. 5798, 5799 and 5,800 of the Revised Statutes of the Province of Quebec, to wit:

Miss Ida M. Grimes	\$461.25
Jean Dantony	863.00
Gaspard Deserres	252.40
Robert Macrea	551.25
De. Elizabeth Robertson (Wid. Wm. Wilcox)	922.50
Mathew A. Summett	845.00
Daniel Smith	461.25
G. F. Pierce	999.00
George F. Gorham	922.50

The whole forming a total sum of \$6,278.15

(2) To vote, as per report of the City Surveyor, a sum of \$37,000 to cover the cost of the improvements to be made to Champ de Mars, such as terraces, plantation of trees, lighting, etc., inasmuch as it is understood that the paving of Champ de Mars will be included in the list of permanent works to be carried out next year;

(3) To award the contracts for the laying of water mains in different streets to the lowest tenderers, as recommended by the Chief Engineer, to wit:

Messrs. BRAY & BASTIEN.

8 inch diameter pipe.

Beaulieu St., 1075 ft. at 80 cts	\$ 860
Allard St., 450 ft. at 80 cts	360
Edward VII St., 2150 ft. at 80 cts	1,880

12 inch diameter pipe.

Back River Road, 4,100 ft. at \$1.30 cts.	5,330	\$ 8,430
---	-------	----------

CITY OF MONTREAL.

8 inch diameter pipe.

Jarry St., 900 ft. at 78 cts.	\$ 702
Ernest St., 900 ft. at 78 cts.	702

Rue Marie Anne, 550 pieds à 78 cts. . .	429	
Rue William, 700 pieds à 78 cts. . .	546	
		\$2,379

R. J. SMITH & CO.

Tuyau de 8 pouces de diamètre.

Ave. Gd Boulevard, 670 pieds à 50 cts. . .	335	
Ave Melrose, 1,200 pieds à 50 cts. . .	600	
Ave Molson, 1,000 pieds à 50 cts. . .	500	
Chemin de Lachine, 5,400 pieds à 50 cts. . .	2,700	
		\$4,135

GLIBERT & PAYE.

Tuyau de 10" de diamètre.

Chemin du Sault, 7,000 pieds à \$1.50 . . .	10,500	
		\$10,500

Total \$25,444

Mary-Ann St., 550 ft. at 78 cts.	429	
William St., 700 ft. at 78 cts.	546	
		\$ 2,379

R. J. SMITH & CO.

8 inch diameter pipe.

Gd. Boulevard Ave., 670 ft. at 50 cts. . .	\$ 335	
Melrose Ave., 1,200 ft. at 50 cts.	600	
Molson Ave., 1,000 ft. at 50 cts.	500	
Lachine Road, 5,400 ft. at 50 cts.	2,700	
		\$ 4,135

GLIBERT & PAYE.

10 inch diameter pipe.

Back River Road, 7,000 ft. at \$1.50 . . .	\$10,500	
		\$10,500
		\$25,444

40. A l'effet, d'informer le Conseil en réponse à une interpellation, que les demandes de permis pour marquises sont référées à l'Inspecteur de la Cité qui est chargé d'aller faire l'inspection des lieux et de faire rapport au Bureau des Commissaires, suivant que le rapport de l'Inspecteur de la Cité est favorable ou non, le Bureau des Commissaires fait rapport au Conseil recommandant d'accorder ou de refuser le permis suivant le cas. Lorsque le Conseil a accordé une demande pour l'installation d'une marquise, un bail est préparé sous la direction de l'Inspecteur du Revenu et signé par les parties intéressées.

50. A l'effet de recommander au Conseil, attendu que les prix mentionnés dans les soumissions pour le ciment étaient plus élevés que les prix auxquels le ciment peut être acheté directement de la Canada Cement Co. et que par suite des négociations intervenues entre les Commissaires et ladite compagnie, la ville se trouve à réaliser une économie de 13.6 cents sur le plus bas soumissionnaire, qu'un ordre soit donné à la Canada Cement Co., pour 40,000 barils de ciment, 1% plus ou moins, au prix fourni par ladite compagnie, soit \$1.36 par baril livré aux travaux.

60. A l'effet de voter une somme de \$25,000 pour dépenses d'administration du département de l'Aqueduc, ladite somme devant être imputée comme suit:

Intérêt sur emprunt projeté	\$17,000
Commission, etc., "re" emprunt en Angleterre	8,000
	\$25,000

70. A l'effet de recommander le vote d'un montant de \$15,000 pour fins de macadamisage de certaines rues dans le quartier Ahuntsic, ladite somme devant être imputée sur la partie réservée au quartier Ahuntsic, dans le montant de \$720,000 mis de côté pour travaux dans les quartiers annexés.

80. A l'effet de donner instructions au Greffier de la Cité de donner les ordres nécessaires à la Montréal Water & Power Co., de prolonger la conduite de la rue Marquette de 75 pieds pour donner de l'eau à M. A. Pion, sur la rue Marquette, quartier St-Denis, moyennant le paiement annuel par la ville de 10 cts par pied, selon l'arrangement intervenu entre la ville et ladite compagnie.

90. A l'effet de donner instruction au Greffier de la Cité de donner ordre à la Montréal Water & Power Co. de prolonger la conduite principale de 170 pieds entre la rue Gilford et l'Avenue Laurier, moyennant le paiement annuel par la ville de 10 cts par pied à la Compagnie, selon l'arrangement intervenu entre la ville et ladite Compagnie.

100. A l'effet de payer un bonus de \$1,000 à la Cie J. W. Peck suivant le rapport de l'Avocat de la Cité qui déclare que ladite compagnie s'est conformée aux prescriptions du règlement No. 76 de la ci-devant ville de St-Louis, lequel bonus est dû depuis le premier Mai 1911.

110. A l'effet de construire un égout dans l'Avenue Alexandre, de l'Avenue Décarie à ses limites, au coût approximatif de \$3,000 payable \$2,700 par les propriétaires intéressés et la balance, soit \$300 par la Ville.

120. A l'effet de construire un égout dans l'Avenue Prince of Wales de l'Avenue Marcell à ses limites, au coût approximatif de \$3,000 payable \$2,700 par les propriétaires intéressés et la balance, soit \$300 par la ville.

(4) Informing the Council, in reply to a question put by an Alderman, that applications for permits for the erection of marquises are referred to the City Surveyor, who inspects the premises and reports to the Board of Commissioners. According as the report of the City Surveyor is favorable or not, the Board of Commissioners report to Council, recommending that the permit be granted or refused, as the case may be. When the Council grants an application for the erection of a marquise, a lease is prepared under the direction of the Inspector of Revenue and signed by the interested parties.

(5) Recommending that an order be given to the Canada Cement Co. for 40,000 barrels of cement, 10% more or less, at the price quoted by said Company, to wit \$1.36 per barrel, delivered on the works, inasmuch as the prices mentioned in the tenders for cement are higher than these at which cement can be purchased directly from the Canada Cement Co., and, as a result of the negotiations entered into between the Commissioners and the said Company, the City will realize a saving of 13.6 cents as compared with the lowest tender.

(6) To vote a sum of \$25,000 for the administration of the Water Dept., the said sum to be charged against the following items:

Interest on proposed loan	\$17,000
Commission, etc., "re" loan issued in England	8,000
	\$25,000

(7) To vote a sum of \$15,000 to macadamize certain streets in Ahuntsic ward, the same to be charged against the amount reserved for Ahuntsic Ward out of the appropriation of \$720,000 voted for works in the annexed wards.

(8) To give instructions to the City Clerk to order the M. W. & P. Co. to extend the main on Marquette St. by 75 feet, in order that Mr. A. Pion, who resides on said street, St. Denis Ward, may be supplied with water, the City to pay 10 cts. per ft. per annum, as provided in the agreement entered into with the said Company.

(9) To give instructions to the City Clerk to order the M. W. & P. Co. to extend the main between Gilford St. and Laurier Ave. by 170 ft., the City to pay 10 cts per ft per annum to the Company, as provided in the agreement entered into with the said Company;

(10) To pay a bonus of \$1,000 to the J. W. Peck Co., as per the report of the City Attorney, in which it is stated that the Company has complied with the provisions of by-law No 76 of the former Town of St. Louis, which said bonus is due since the 1st of May 1911.

(11) To lay a sewer in Alexander Ave., from Decarie Ave to its limits, at an approximate cost of \$3,000, payable as follows: \$2,700 by the interested proprietors and the balance (\$300) by the City;

(12) To lay a sewer in Prince of Wales Ave., from Marcell Ave. to its limits, at an approximate cost of \$3,000, payable \$2,700 by the interested proprietors and the balance (\$300) by the City;

130. A l'effet de construire un égout sur l'Avenue Maria Victoria, de l'Avenue Décarie à ses limites, au coût approximatif de \$3,000 payable \$2,700 par les propriétaires intéressés et la balance, soit \$300 par la ville.

140. A l'effet de recommander au Conseil, suivant le rapport de l'Ingénieur en chef, de voter une somme de \$117,533.95 pour couvrir le coût de la pose de tuyaux dans les rues où les tuyaux sont d'un diamètre insuffisant, et qui doivent être pavées cette année. Les dits travaux devant être faits à la journée et une somme de \$98,274.65 ayant déjà été votée pour couvrir l'achat de ces tuyaux.

150. A l'effet de recommander au Conseil qu'une somme de \$69,960 soit votée pour compléter le système d'égouts du quartier Emard. De ladite somme, un crédit de \$41,272.50 étant nécessité pour couvrir le coût du contrat original et une somme de \$28,687.50 étant nécessité pour construire un égout de 2' x 3' à une profondeur d'au moins 5'62 plus bas qu'il n'avait été décidé d'abord, à la place de l'égout en grès mentionné dans le premier rapport, suivant rapport du Surintendant des Egouts.

Ladite somme devant être payable comme suit:

Part de la Cité, pour station de pompes, exemption pour cotisation, etc	\$52,500
Part des propriétaires à \$1.25 par pied L. suivant règlement No. 4 de la Ville Emard	17,460
Total	\$69,960

160. A l'effet de voter les crédits suivants, suivant recommandation du Surintendant de l'Aqueduc:

Pour travaux préparatoires à l'établissement d'une nouvelle pompe à la station du bas niveau, comprenant fouille du sol, drainage, raccordements, etc.	\$3,000
Pour travaux préparatoires à l'établissement d'une nouvelle série de chaudières à la station du bas niveau, comprenant fouille du sol, drainage, etc.	1,000
Total	\$4,000

170. A l'effet de recommander le virement d'une somme de \$2,500 économisée sur les gages des constables jusqu'à date et que ladite somme soit employée à payer les salaires de dix constables additionnels, suivant rapport du Chef de Police.

180. Qu'il est de l'intérêt public que le Conseil décide et ordonne la réfection du pavage de la rue Ontario, entre la rue Amherst et l'Avenue Papineau, tel que recommandé par l'Inspecteur de la Cité, au coût total de \$24,036.73, payable par les propriétaires des immeubles riverains de ladite rue, tel que pourvu par la section 25 de la loi Geo. V (2me session) Chap. 60, amendant la charte de la Cité de Montréal, sanctionnée le 14 Mars 1911.

Que les devis nécessaires pour ces travaux seront préparés sans délai, des soumissions seront demandées immédiatement pour le pavage de ladite partie de rue en blocs artificiels et rapport sera fait au Conseil recommandant d'accorder le contrat pour faire exécuter ces travaux.

2.—M. l'Echevin Larivière se présente devant le Bureau et demande d'être autorisé à rencontrer le Conseil de la Ville de Maisonneuve avec le Surintendant de l'Aqueduc, pour tâcher de régler à l'amiable la question du passage des tuyaux à l'eau pour alimenter le quartier de la Longue Pointe par la rue Notre-Dame.

Après avoir entendu les remarques de M. l'Ech. Larivière, il est

Résolu: Que le Bureau n'a pas d'objections à cette demande.

Ajournement.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

(13) To lay a sewer in Maria Victoria Ave., from Decarie Ave to its limits, at an approximate cost of \$3,000, payable \$2,700 by the interested proprietors and the balance (\$300) by the City;

(14) To vote a sum of \$117,533.95 to cover the cost of laying mains in the streets where the pipes are of an insufficient diameter and which are to be paved this year, as recommended by the Chief Engineer, the said work to be performed by day labor; a sum of \$98,274.65 having already been voted for the purchase of such mains;

(15) Recommending that a sum of \$69,960 be voted to complete the sewer system in Emard Ward, a sum of \$41,272.50 out of said amount being required to cover the cost of the original contract and a sum of \$28,687.50 being required to lay a 2' x 3' sewer at a depth of at least 5' 6" lower than first decided upon, to replace the tile sewer mentioned in the original report, as recommended by the Supt. of Sewers;

The above amount to be payable as follows:

City's share for pumping station, exemption from assessments, etc.	\$52,500
Proprietors' share at \$1.25 per lin. ft., as provided by by-law No. 4 of the Town of Emard	17,460
Total	\$69,960

(16) To vote the following appropriations, as per recommendation of the Supt. of the Water Works:

For preliminary works in connection with the erection of a new pump at the Low Level Station, including excavation, drainage, connections, etc.	\$3,000
For preliminary works in connection with the erection of a new set of boilers at the Low Level Station, including excavation, drainage, etc.	1,000
Total	\$4,000

(17) Recommending that a sum of \$2,500, which has been saved on constables' wages up to date, be varied and applied to the payment of the salary of 10 additional constables, as per report of the Chief of Police;

(18) Recommending that, in the public interest, the pavement of Ontario St., between Amherst St. and Papineau Ave., be renewed, as recommended by the City Surveyor, at a total cost of \$24,036.73, payable by the owners of immoveables bordering upon said street, as provided by Sect. 25 of the Act Geoge V, (2nd session) chap. 40, amending the City Charter, sanctioned on the 14th March 1911;

When the above amount has been voted, specifications for said work will be prepared, tenders will be called for immediately for the paving of said part of street with artificial blocks and a report will be made to Council, recommending that the contract be awarded for said work.

2.—Ald. Larivière appeared before the Board and asked that he be authorized to meet the members of the Council of the Town of Maisonneuve with the Supt of the Water Works, in order to endeavor to amicably settle the question of the location of the water mains which are to supply Longue Pointe Ward through Notre-Dame St.

After having heard the remarks made by Ald. Larivière, it was

Resolved: That the Board have no objection thereto.
Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary.

COMMISSION SPECIALE DES RECEPTIONS.

Compte rendu de l'assemblée du 26 septembre

Sont présents: Messieurs les échevins Dandurand, président; Boyd, Emard, Roux, N. Lapointe.

1.—Soumise une lettre de M. J. Charlebois en date du 18 septembre, offrant de faire pour \$500 le travail suivant, relativement à l'adresse qui sera présentée à S. A. R. le duc de Connaught.

Enluminure de l'adresse et grossoyage du texte	\$350.00
Reliure de luxe en cuir avec gardes en soie	50.00
Coffret en bois de luxe monté en argent	100.00

Soumise aussi une offre de M. Edwin J. Cox, en date du 21 Sept. relativement au même travail, à savoir:

15 à 20 pages de travail d'enluminure	\$350.00
Coffret en acajou, monté en argent, etc.	150.00

Sur proposition de M. l'Ech. Boyd, appuyée par l'Ech. Emard, il est

Résolu: Vu que MM. Cox et Charlebois sont deux artistes de valeur, également compétent pour faire ce travail, et vu que M. Charlebois a fait, l'année dernière, l'enluminure de l'adresse présentée au Cardinal Vanutelli et celle présentée au roi Georges V.

De confier le travail de l'enluminure de l'adresse à Son Altesse Royale le duc de Connaught, à M. Edwin J. Cox, au prix de sa soumission, à savoir \$350 pour l'enluminure et \$150 pour le coffret en bois de luxe monté en argent.

2.—M. le président informe la Commission que l'Association des Architectes doit tenir une convention à Montréal le 2, 3 et 4 octobre et il suggère de donner un lunch aux délégués à l'Ecole Ménagère le 4 octobre à 1 heure p.m.

M. le président est alors autorisé à faire des arrangements à ce sujet avec les autorités de l'Ecole Ménagère; le prix du lunch pour chaque personne ne devant pas excéder \$1.00.

L. N. SENECAL.
Secrétaire.

* * *

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU LUNDI 25 SEPT. 1911.

Ordre du Jour.

RAPPORTS

1.—BUREAU DES COMMISSAIRES.—Pour fermer les rues Robillard et Stadacona. (7 août).

2.—BUREAU DES COMMISSAIRES.—Pour permettre à H. Wener d'établir un garage d'automobiles sur la rue Amherst, quartier St. Jacques. (25 Sept.)

MOTIONS

3.—MARCIL.—Pour amender le règlement No 417 concernant les édifices dans le quartier Notre-Dame de Grâce. (25 septembre).

4.—CARTER.—Re établissement de salles de lectures. (25 septembre).

REGLEMENTS

5.—1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'exproprier la Cie "Montreal Water & Power Co." (14 février) (N. Lapointe).

SPECIAL COMMITTEE ON RECEPTIONS.

Report of meeting held the 26th September

Present: Aldermen Dandurand, chairman, Boyd, Emard, Roux and N. Lapointe.

1.—Submitted a letter from Mr. J. Charlebois dated Sept. 18th, offering to do the following work, concerning the address to be presented to His Royal Highness the Duke of Connaught for the sum of \$500.

To illuminate the address and engross the text	\$350.00
Leather binding de luxe, with silk lining	50.00
Casket de luxe, silver mounted	100.00

Submitted also an offer from Mr. Edwin J. Cox, dated Sept., 21st concerning the same work, viz:

15 to 20 illuminated pages	\$350.00
Mahogany casket, silver mounted, etc	150.00

On motion of Ald. Boyd, seconded by Ald. Emard, in view of the fact that Messrs Cox and Charlebois are both well known artists equally competent to do said work, and in view of the fact that Mr. Charlebois has done last year the illuminating of the address presented to Cardinal Vanutelli and that presented to King George V, it was

Resolved: To entrust Mr. Edwin J. Cox with the work of illuminating the address to His Royal Highness the Duke of Connaught, at the price of his tender, viz: \$350 for the illuminating and \$150 for the mahogany casket.

2.—Mr. Chairman informed the committee that the Architects' Association is to hold a convention in Montreal on the 2nd, 3rd, and 4th October, and he suggested to offer a lunch to the delegates at "l'Ecole Ménagère" on the 4th October at 1 o'clock p. m.

Mr. Chairman was then authorized to perfect the necessary arrangements in this connection with the authorities of "l'Ecole Ménagère", the price of the lunch for each guest not to exceed \$1.00.

L. N. SENECAL,
Secretary.

* * *

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF MONDAY 25th SEPT 1911.

Order of the Day.

REPORTS.

1.—BOARD OF COMMISSIONERS.—To close Robillard and Stadacona Streets, (7th August.)

2.—BOARD OF COMMISSIONERS.—To allow H. Wener to erect an automobile garage on Amherst St., St. James Ward. (25th September.)

MOTIONS.

3.—MARCIL.—To amend by-law No. 417 "re" buildings in Notre Dame de Grâce Ward (25th Sept.)

4.—CARTER.—Re establishment of reading rooms. (25th September).

BY-LAWS.

5.—1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the Montreal Water & Power Co. (14th Feb.). (N. Lapointe).

- 6.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 49 et 362 "re" voûtes. (21 février). (Robinson). (Imprimé).
- 7.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 395 concernant la vente de journaux. (Tétreau). (13 juillet). (Imprimé).
- 8.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant la construction des édifices sur certaines rues. (Leclaire). (20 octobre).
- 9.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 352 concernant les égouts. (2 septembre). (Tétreau). (Imprimé).
- 10.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 356 concernant les marchands d'effets d'occasion. (2 septembre). (Tétreau). (Imprimé).
- 11.— 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 296 concernant les marchés. (17 octobre). (Deguire). (Imprimé).
- 12.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la construction des édifices sur le Parc Valois. (28 octobre). (Mayrand).
- 13.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 239 're' soupapes automatiques pour égouts. (20 mars). (Lapointe, L. A.).
- 14.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant certains règlements de la Ville Saint-Louis, (3 avril). (Turcot). (Imprimé).
- 15.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 296 "re" marchés. (10 avril) (Lamoureux).
- 16.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 430 're' édifices sur la rue Prince-Arthur. (10 avril). (Boyd). (Imprimé).
- 17.— 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 328 "re" fermeture des magasins de bonne heure. (24 avril). (Bastien).
- 18.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" automobiles. (24 avril). (L. A. Lapointe). (Imprimé).
- 19.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement conférant certains pouvoirs aux officiers du département des Incendies. (24 avril). (L. A. Lapointe). (Imprimé).
- 20.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 391 "re" édifices dans le quartier Mont-Royal. (1er mai). (Prud'homme).
- 21.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement abrogeant le règlement No. 324, concernant la vaccination. (29 mai). (Roux). (Imprimé).
- 22.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No 432 're' taxes. (19 juin). (Clément). (Imprimé).
- 23.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement "re" établissement d'une bibliothèque publique. (21 aout). (Morin).
- 24.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 413 "re" voitures. (5 Sept.) (Clément).
- 25.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant et codifiant certains règlements "re" voitures. (11 septembre). (L. A. Lapointe).
- 26.— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement régissant les salles de vues animées. (11 septembre.) (L. A. Lapointe).
- 6.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 49 and 362 "re" vaults. (21st Feb.). (Robinson). (Printed).
- 7.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 395 concerning sale of newspapers. (Tétreau). (13th July). (Printed).
- 8.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on certain streets. (Leclaire). (20th October).
- 9.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 352 "re" sewers. (2nd Sept.). (Tétreau). (Printed).
- 10.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 356 "re" second hand dealers. (2nd Sept.). (Tétreau). (Printed).
- 11.— 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 "re" markets. (17th Oct.). (Deguire). (Printed).
- 12.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate buildings on Park Valois. (28th Oct.) (Mayrand).
- 13.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 239 're' automatic sewer valves. (20th March). (Lapointe, L. A.).
- 14.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal certain by-laws of Ville St. Louis. (3rd April). (Turcot). (Printed).
- 15.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 "re" markets. (10th April). (Lamoureux).
- 16.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 430 're' buildings on Prince Arthur street. (10th April). (Boyd). (Printed).
- 17.— 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 328 "re" early closing of stores. (24th April) (Bastien).
- 18.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" automobiles. (24th April). (L. A. Lapointe). (Printed).
- 19.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to confer certain powers on officers of Fire Department. (24th April). (L. A. Lapointe). (Printed).
- 20.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 391 "re" buildings in Mount-Royal ward. (1st May). (Prud'homme).
- 21.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 324 're' vaccination. (29th May). (Roux). (Printed).
- 22.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 432 "re" taxes. (19th June). (Clément). (Printed).
- 23.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" establishment of a public library. (21st August). (Morin).
- 24.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 413 "re" vehicles. (5th Sept.). (Clément).
- 25.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify certain by-laws "re" vehicles. (11th September.) (L. A. Lapointe).
- 26.— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate moving picture halls. (11th September). (L. A. Lapointe).



CITE DE MONTREAL

Soumissions pour Egouts.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au Bureau des Commissaires seront reçues à leur bureau, à l'Hôtel de Ville, jusqu'à midi, mercredi, le 13 octobre 1911, pour la construction d'égouts dans les rues ci-dessous mentionnées, suivant les profils et devis que l'on peut voir au Bureau du Surintendant des égouts, à savoir:

Pour la reconstruction du tuyau de décharge en acier de l'égout collecteur du quartier St. Denis à la Rivière des Prairies.

L'avenue Evans, de la rue Sherbrooke à l'avenue Notre-Dame de Grâce.

Les soumissions seront ouvertes par les Commissaires en présence des intéressés, à leur assemblée régulière, dans leur salle de réunion, à midi, mercredi, le 18 octobre 1911.

La plus basse ou aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Toutes informations requises seront données au Bureau du Surintendant des égouts.

Le tout suivant le règlement No 298.

Par ordre du Bureau.

L.-N. SENECAI,
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,
Hôtel de Ville,
Montréal, 5 octobre 1911.



CITE DE MONTREAL

Asphalte Raffiné.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées aux Commissaires et déposées à leur bureau, à l'Hôtel de Ville, seront reçues jusqu'à midi, vendredi, le 13^{me} jour d'octobre 1911, pour la fourniture et la livraison de 500 tonnes d'asphalte raffiné.

Des formules de soumission et des enveloppes ainsi que tous les renseignements dont on aura besoin pourront être obtenus au bureau de l'Inspecteur de la Cité, Hôtel de Ville, et toute soumission qui n'aura pas été faite sur une desdites formules et qui n'aura pas été enfermée dans une desdites enveloppes sera écartée.

Les Commissaires se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions ou n'importe laquelle d'entre elles et d'accepter une soumission en tout ou en partie, selon qu'ils le jugeront à propos.

Les soumissions seront décachetées par les Commissaires, en la présence des intéressés, à leur assemblée régulière, dans leur salle de délibérations, à midi, vendredi, le 13^{me} jour d'octobre 1911.

Par ordre des Commissaires.

L.-N. SENECAI,
Secrétaire.

Bureau des Commissaires,
Hôtel de Ville,
Montréal, 5 octobre 1911.



CITY OF MONTREAL

Tenders for Sewers.

SEALED TENDERS addressed to the Board of Commissioners, will be received at their office, City Hall, until noon, Wednesday, October 18th, 1911, for the construction of sewers in the undermentioned streets, according to the sections and specifications on view in the office to the Superintendent of sewers, viz:

For the reconstruction of the St. Denis ward steel outlet into Back River.

Evans avenue, from Sherbrooke street to Notre Dame de Grâce avenue.

The tenders will be opened by the Commissioners, in the presence of the interested parties, in their Board room, at twelve o'clock, noon, Wednesday, October 18th, 1911.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

All information required will be given at the Office of the Superintendent of Sewers.

The whole in accordance with By-law No. 298.

By order of the Board.

L. N. SENECAI,
Secretary.

Commissioners' Office,
City Hall,
Montreal, October 5th 1911.



CITY OF MONTREAL

Refined Asphalt.

SEALED TENDERS addressed to the Board of Commissioners, and deposited in their Office, in the City Hall, will be received until 12 o'clock noon on Friday the 13th day of October 1911, for the supply and delivery of Five Hundred Tons of Refined Asphalt.

Blank forms of Tenders and envelopes together with all information required may be obtained from the City Surveyor's Office, City Hall, and no tender will be considered unless made on said forms and enclosed in said envelopes.

The Board of Commissioners reserve the right to reject all or any of the tenders and to accept in whole or in part any tender, as it may deem advisable.

The tenders will be opened by the Board of Commissioners, in the presence of the interested parties, at their regular meeting in their Board Room, at 12 o'clock noon, on Friday the 13th day of October, 1911.

By order of the Board of Commissioners.

L. N. SENECAI,
Secretary.

Commissioners' Office,
City Hall,
Montreal, Oct. 5th 1911.

MUTATIONS DE PROPRIETES. Suite.—TRANSFERS OF PROPERTIES. Cont.

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER.—(Suite—Continued)

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregist Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip	Prix Price.
St Denis	196707	7 sept 1911	29 août 1911	A Provost	M Lebeau	½ S E 8-392	3250	St Denis	B	5600
do	196708	do	do	E Provost	do	½ N 8-391	3250	do	B	5600
Bordeaux	196709	do	18 do	A Lebrun	S Saad	301-95 etc.	26250	Bois de Boulog.	L	1400
Mont Royal	196713	do	6 sept	J F Lawlor	J B Bisson	25-99	5000	Maréchal	L	1100
Bordeaux	196714	do	5 do	C Gagnon	G Ménard & al.	523-231 etc.	64200	Valmont	L	3500
St Denis	196715	do	14 fev	La Cie des Terres du Parc Amherst	L'Institut des Frères de St Gabriel	488-652 etc.	41650	Christ Colomb	L	6325
St Henri	194725	do	5 sept	W J Chaplin	J H Crevler & al.	1703-149	5760	Notre Dame	L	2400
Laurier	196727	do	1 do	G Galipeau	L Dagenais	10-1515	2200	St Zotique	L	650
Emard	196731	do	26 août	La Cie Federale d'Immeubles et d'administration Ltd.	A Canti	3617-599	2484	69 5 th Ave	B	500
do	196732	do	28 do	do	A Lefebvre	3617-577	4968	78 5 th do	B	1100
Laurier	196734	do	1 sept	B Benoit	M Bailey	60	2195	St Laurent	B	3200
Ahuntsic	196736	do	6 do	W H Boa	J Taggart	P 275-24	10497	1585 Public Rd.	B	2500
Delorimier	196737	do	2 août	J M Guindon	A Desjardins	9-191	1950	Fullum	L	800
N D de G	196738	do	29 do	The Westlea Realty Coy Ltd.	H Gaffney	175-389	4750	Oxford	L	1187 50
Delorimier	196742	do	2 sept	J M Guindon	Dama I Letourneau	9-137 & 138	3900	Messier	L	1100
N D de G	196753	do	5 do	L G E Boyer & al.	G R Woodburn	170-231	4500	Plateau	L	750
St Henri	196754	do	1 do	Succ E MacKay	A Décarie	P N O 1487	1450	St Philippe	L	800
Laurier	196755	do	do	Dame E Desormeaux	E Brunet	11-1352	1943	32 Stantley	B	600
N D de G	196759	do	5 do	R Smith	A Payette	189-286	3966	Vendome	L	1983
do	196761	do	1 do	The Montreal Inv. & Freehold Co	O Letourneau	174-372	2050	Melrose	L	151 45
St Henri	196762	do	5 do	J Dupuis	N Gauzeon	1705-255 etc.	3240	Parc G E Cartier	L	12250
Côte des N.	196763	do	23 août	Dame D Weir	V Cardinal	50	8844	11 C des N Road	B	2600
Ste Cunégonde	196764	do	31 do	G N Ducharme	J Picard	851 & 852 etc.	6032	1613 a 1625 St Jacques	B	30000
N D de G	196767	do	1 sept	Dame U L Chopin	A Blackwell	189-230- & 231	7752	216 Quesnel	L	2325 60
Ahuntsic	196768	do	5 do	C N Fortin	L Latendresse	217-17	8893	Back River Rd.	L	700
St Denis	196772	do	1 do	H Gousset	E Berthelot	P 2630-102	1420	2681 Labelle	B	2400
N D de G	196775	do	5 do	Dame D Léonard	J H Crevier	P 1698	2712	2720 Notre Dame	B	Consid
Laurier	196778	do	6 do	W Duquette	P Rolland	12-26-58	4000	3022 a 3029 Waverly	B	4500
Rosemont	196780	do	30 août	Daoust Realty Ltd.	E Martin	192-1127	2050	Lasalle	L	104
do	196781	do	do	do	W Boucher	192-1099 etc.	15110	Relanger	L	751
Côte des N.	196783	do	7 sept	R Préfontaine	O Lamoureux	P S E 47	23465	9330 Côte Ste Catherine	B	17500
Laurier	196789	do	6 do	Dame R Kerr	N Fournier	11-870	4400	Espanade	B	2000
do	196791	do	do	N Fournier	Dame O Lepellée	½ N 11-833	2290	2542 a 2594 Waverly	B	5000
St Denis	196796	8 do	20 juil	A Charron	A Léveillé	325-590	1700	698 et 696 Gilford	B	2800
do	196797	do	29 août	The Midland Park & Land Co.	H Vallières	287-25 & 26	4331	3874 Public Road	B	440
St Georges	196800	do	30 do	Piedmont Land Co.	Sir W C McDonald	P N E 6 P 7 etc.	2325	St Laurent	L	776970
Laurier	196804	do	1 sept	Dame E Labelle	P De-forges & al.	11-1268	2438	45 et 45 a Maisonneuve	B	550
St Paul	196807	do	2 do	J B Barbeau	R Ellis	P 3407-253	2375	Dufferin	L	1500
St Denis	196810	do	6 do	J Ratto	Dame A Murray	488-769	2375	Délorimier	L	425
Delorimier	196811	do	do	Lionais Limited	J C Miller	257	2500	Delorimier	L	1400
Mont Royal	196819	do	7 do	R E Lyons	F J Parsens	156 A-7 etc	19125	Lake View Ave	L	8066 25
St Denis	196821	do	do	Ree St Denis Land Co	A Matterazzo	½ N O 8-560	2500	Huntley	B	125
do	196822	do	do	do	C Johnson	7-504	1723	St André	L	2000
Ahuntsic	196824	do	26 août	T F Tolhorst	J Pratt	P 275-24	5420	1579 Public Rd.	B	2000
Bordeaux	196825	do	23 do	Dame H S Brown	M L Rose	641-3-29	2200	Hu Ac ion	B	1160
Longue Pt.	196827	do	7 sept	L Gnillery	Dlle A Y Corbeil & al.	21-112	2135	3s d0 v c	B	278 50
Bordeaux	196831	do	24 Juil	A Brunet	G Coutlée	296-3 & 4 etc.	14911	644 a 6456 Ste Marie	B	7500
N. D. de G	196832	do	5 sept	G R Woodburn	P Langlois	179-232	2250	6290 Bourdages	L	600
Hochelaga	196834	do	1 do	Succ H Hogan	A Tétrault	149-2926	3008	Plateau Sherbrooke	L	500
Ste Marie	196839	9 do	26 août	F Trudeau	M Larose	172-1394	1950	3 sd Ave	L	4000
St Denis	196841	do	8 do	A Legault	Dame H Lachance	488-221	3125	2012 et 2014 Christ Colomb	B	7000
do	196846	do	2 do	J B Bélanger	S Tafler	7-549 etc	3591	2251 a 2257 St André	B	9562 50
Mt Royal	196848	do	7 sept	F J Parsons	R H Preston	156 A-7	19025	Lake View	L	200
Bordeaux	196850	do	8 do	C Bureau	H Villeneuve	342-129	3950	St Laurent	L	1500
Laurier	196852	do	30 août	I Robitaille	J H Laing	12-17-33	5525	Hutchison	L	745 60
St Henri	196853	do	31 do	L Lauzon	G N Monty	1704-247	2500	133 Palm	L	1663
Laurier	196854	do	31 déc 1909	F Leclaire	La Ville de St Louis	P 119	343	B St Laurent	L	Consid
do	196855	do	5 sept 1911	E Filiault & al.	F Leclaire	P 119	3633	1517 a 1525 St Laurent	B	3500
Bordeaux	196859	do	4 mai	O Gagnon	G W Parent	323-116 etc.	91188	Frigon	L	200
St Denis	196861	do	17 août	The Montreal Central Park Land Coy.	N Robert	9-10	2103	Ferri	L	5000
DeLorimier	196865	do	22 do	L Gariepy	H Richer	153-90	4000	1028 a 1034 Simard	B	10000
St Denis	196866	do	23 do	J Charlebois	O A Barrette	198-61	3000	741 et 746 b Rivard	B	905
Hochelaga	196867	do	24 do	The Montreal Land & Import Coy.	G Bouchard	29-81	2750	Stadacona	L	175
Bordeaux	196868	do	30 do	The Park Realty Coy of Montreal Ltd.	A Riel	638-388	2259	Park Ave	L	1
Longue Pt.	196872	do	22 do	McKensie Man Co Lt.	The Canadian Northern Ontario Ry Co.	½ N E 8	50½ ap		L	& consid

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. Suite.—TRANSFERS OF PROPERTIES. Cot.

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Table with columns: Quartier (Ward), No. d'enregistrement (Registration Number), Date de l'enregistrement (Date of registration), Date du contrat (Date of deed), Vendeur (Vendor), Acquéreur (Purchaser), No. du cadastre (Cadastral number), Etendue (Area), Rue (Street), Genre (Genre - Descript.), and Prix (Price). The table contains multiple rows of property transfer records, including details like 'St Denis', 'Long Pointe Emard', and 'Hochelaga'.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Cont. — Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Sept. 13	2741 N.	Sanguinet.	2643	St Denis.	A Kassi	3166 Sanguinet.	3ième classe	\$ 600
	do	2742 N.	Chabot.	250	Delorimier	A Pelletier.	1320 Bordeaux.	do
do	2743 N.	523 Papineau.	1149	Ste Marie	Société Pompes Funèbres Montréal.	do	do	3000
do	2744 N.	1302 Chabot.	153.	Delorimier	A Lemoine.	1302 Chabot.	do	1700
do	2745 N.	Craig E.	42.	Papineau	Canadian Rubber Co.	Craig E.	2ième classe	250
do	2746 R.	782 Laval.	167.	St Jean Bte.	Dame S Bercovitch.	782 Laval.	3ième classe	75
do	2747 R.	517-531 St Urbain	15.	Ste Lawrence.	J W Froid.	242 Sherbrooke E.	2ième classe	250
do	2748 N.	Parthenais.	1158.	Delorimier	G Desrosiers.	1246 Parthenais.	3ième classe	1000
do	2719 R.	Parthenais.	1158.	do	G Desrosiers.	do	do	do
do	2750 N.	Chapleau.	3 a	do	D Martineau.	St Leonard Port Maurice	do	2000
do	2751 R.	71 St Paul.	47.	Est.	A Corbeil	21 St Paul.	2ième classe	500
do	2752 N.	St André	490.	St Denis.	R J C Chappel.	1194 St Antoine.	3ième classe	700
do	2753 N.	Cartier	214.	Ste Marie	S A Dubuc.	80 Clark.	do	1000
do	2754 N.	3168 Sanguinet.	2643.	St Denis.	D Scott.	3168 Sanguinet.	do	200
Sept. 14	2755 R.	196-202 Centre.	898.	St Gabriel.	Mad H Lamoureux.	450 LaSalle.	do	1000
do	2756 N.	Peloquin	157.	Ahuntsic.	Moise Claude.	328 do	do	600
do	2757 N.	Sheppard	133.	Hochelaga	A Lachapelle.	165 Valois.	do	850
do	2758 N.	Grey Ave.	189.	N D de Grâce	Chas J Brown.	4263 St Catherine.	2ième classe	pour les 2.
do	2759 N.	do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do	2760 N.	134-136 do	do	do	do	do	do	650
do	2761 N.	134-136 do	do	do	do	do	do	do
do	2762 N.	244 Clark.	11.	Laurier	D Raymond.	Clark	3ième classe	pour les 2.
do	2763 N.	244 do	do	do	do	do	do	1500
do	2764 R.	748-750 St Lawrence	114.	St Laurent	C Rosenberg.	62 Sherbrooke	do	2000
do	2765 N.	Simard	161.	Delorimier	Mad E Paveur.	996 Laurier.	do	1000
do	2766 N.	Esplanade.	15.	Laurier	S Rochon.	81 St Denis.	2ième classe	1500
do	2767 N.	Hutchison.	641.	do	Jos Lapierre.	2599 St André.	3ième classe	2800
do	2768 N.	Dagenais.	1704.	St Henri.	A Ahern	658 Belmont.	2ième classe	2000
do	2769 N.	Rivard	198-60.	St Denis.	Edm Chartrand.	1467 Cadieux.	3ième classe	5000
do	2770 N.	do	do	do	do	do	do	2500
Sept. 15	2771 N.	Mt Royal.	152.	DeLorimier.	M Gagnon.	1053 Mt Royal.	2ième classe	2000
do	2772 N.	1350 Clark	11.	Laurier	B de Francisco.	1239 Clark.	3ième classe	1000
do	2773 N.	3 ème Ave.	172.	St Marie	E Gagnon	875 Delorimier.	do	10000
do	2774 N.	245-271 Alexander	528-524.	St Laurent	J C Wilson & Co Ltd.	252 Craig W.	1ère classe	350
do	2775 N.	St Hubert.	489.	St Denis.	Frs Beaulieu.	943 Rose de Lima.	3ième classe	pour les 2.
do	2776 N.	do	do	do	do	do	do	200
do	2777 N.	Church Cote St Paul.	3407.	St Paul.	Jos Careau.	118 Agnes.	do	300
do	2778 N.	Sallaberry.	386.	Papineau	L Dalcourt.	232 Maisonneuve.	do	pour les 2.
do	2779 N.	do	do	do	do	do	do	300
do	2780 N.	Papineau.	p 1140.	do	R Brophy	539 Papineau.	do	pour les 2.
do	2781 N.	do	do	do	do	do	do	2300
do	2782 N.	do	do	do	do	do	do	75
Sept. 16	2783 N.	St Dominique	6436.	St Denis.	Chs Singer	1644 Notre Dame W.	do	3200
do	2785 R.	1556 Notre Dame W	221-2.	St Henri.	C Pisse.	1439 Des Erables.	do	1000
do	2783 N.	Simard	161.	DeLorimier.	G Chanteloie.	723 Iberville.	do	3000
do	2784 N.	Rachel	2373.	Hochelaga	O Fabry	826 Ontario.	do	7000
do	2786 N.	Nicolet	22.	do	A Portelance.	2574 St Urbain.	do	5000
do	2787 N.	Esplanade.	11.	St Louis	Z Lamoureux.	2546 Park Ave.	do	pour les 3.
do	2788 N.	St Urbain	678-pt 679.	Laurier.	O Darsereau.	do	do	925
do	2789 N.	do	do	do	do	do	do	330
do	2791 N.	do	do	do	do	do	do	do
Sept. 18	2891 R.	449 MacKay.	1701 pt a.	St Andrew	C E Howard	412 McKay.	2ième classe	900
do	2792 N.	St Laurent	10.	Laurier.	O Charest.	702 Casgrain.	3ième classe	800
do	2793 R.	25 St Francois Xavier	pt 92. 12-22.	Centre	Corp Archéépiscopale.	Archevêché Mont.	2ième classe	4500
do	2794 N.	Mance.	1045-1046.	Laurier.	J K Robin	553 9ième Avenue.	3ième classe	400
do	2795 N.	669 Demontigny	279.	St Jacques	I Marsolais.	139 Maisonneuve.	do	800
do	2796 N.	Delorimier	318.	Delorimier	L Riopelle.	1094 Rachel.	do	200
do	2797 R.	Valmont	114.	Bordeaux	G Picard.	2215 B Gouin.	do	600
do	2798 N.	3050 Sanguinet.	114.	Central Park	A Parent.	247 Panet.	do	18000
do	2799 N.	LaSalle.	192.	Rosemont	A Chalick	312 Letourneux.	do	3500
do	2800 N.	Laurier.	159.	Laurier	J E Stuart.	143 Esplanade.	2ième classe	450
do	2801 N.	St Denis.	8.	St Denis.	E E Turgeon.	534 Huntley.	3ième classe	450
do	2802 N.	DeLévis	207-208.	do	J E Tyler.	1520a Chabot.	do	500
do	2803 N.	DeLévis	207-208.	do	J Garland.	1520 Chabot.	do	1500
Sept. 19	2804 R.	161 Mansfield.	1418.	St Georges	W L Malby	309 St James.	2ième classe	1500
do	2805 N.	Waverley	11.	Laurier.	N Fournier.	2677 Esplanade.	3ième classe	150
do	2806 N.	do	do	do	do	do	do	400
do	2807 N.	DeLévis	p 51.	Hochelaga.	Ed Pelasse	286 De Lévis.	do	do
do	2808 R.	Ontario	919.	St Jacques	C A Dugas	402 Dorchester E.	do	800
do	2809 R.	Gatineau	25.	Mont Royal.	I Maranguer.	Picard & Lamontagne	do	1000
do	2810 R.	1450 Iberville.	5.	DeLorimier.	Dame A Senécal.	900 Laurier.	do	2000
do	2811 N.	Notre Dame.	32.	Hochelaga	A Giguère.	296 Pk Lafontaine.	do	2000
do	2812 N.	do	do	do	do	do	do	2000
do	2813 N.	do	do	do	do	do	do	2000
do	2814 N.	do	do	do	do	do	do	700
do	2815 N.	do	do	do	do	do	do	400
do	2816 R.	508 Sherbrooke	1461.	St Antoine	A Boulter	508 Sherbrooke W.	2ième classe	3500
do	2817 N.	407 McKay	pt 1637.	do	M Murray.	407 McKay.	do	1200
do	2818 N.	Côte des Neiges.	10.	Mont Royal.	E Dupré	Cote des Neiges.	3ième classe	2000
do	2819 R.	76 Bleury.	q 688-p 689.	St Laurent.	Chas Gard.	76 Bleury.	1ère classe	6000
do	2820 N.	Clark	1452.	Laurier.	T Hogue.	3122 St Laurent.	3ième classe	pour les 4.
do	2821 N.	Clark	1321.	do	do	3122 St Laurent.	do	do
do	2822 N.	do	do	do	do	do	do	do
do	2823 N.	do	do	do	do	do	do	1500
do	2824 N.	do	do	do	do	do	do	1250
do	2825 N.	Masson	560.	DeLorimier.	A Jolicoeur.	502 Marquette.	do	3750
do	2826 N.	St André	426.	St Denis.	J Lefebvre.	1312 Hotel de Ville.	do	3750
do	2827 N.	do	do	do	do	do	do	150
do	2828 N.	Marcell	151.	N D de Grâce.	J E Beaudin.	215 Quesnel.	do	do
do	2829 N.	do	do	do	do	do	do	do
do	2830 N.	Madison	162.	do	N Lalonde	15 Bellingham.	do	3300
do	2831 N.	1780 St Denis.	3 a.	St Denis	Standard Chemical Iron & Lumber	155 Sanguinet.	do	3000
Sept. 20	2832 R.	1233 Des Erables.	7.	DeLorimier.	F Routin	1233 Des Erables.	do	3000
do	2833 N.	144 Cadieux.	214.	St J Bte.	H Wilensky & Co.	93 Suzanne.	do	do
do	2834 N.	144 do	1do	do	do	do	do	do

ALEX. DECARIE,

Pour l'Inspecteur des Edifices. — For Building Inspector.

N. — Nouveaux édifices. — New buildings
 R. — Réparations. — Alteratio